

FR

CONDITION DE GARANTIE

Ce produit est garanti pour une période de 2 ans à partir de la date d'achat*, contre toute défaillance résultant d'un vice de fabrication ou de matériau. Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure anormale du produit.

*sur présentation du ticket de caisse.

NL

GARANTIEVOORWAARDEN

Dit product wordt gegarandeerd voor een periode van 2 jaar vanaf de aankoopdatum*, voor elke storing die het gevolg is van een fabricagefout of het materiaal. Gebreken of schade door slechte installatie, onjuist gebruik of abnormale slijtage van het product worden niet gedekt door deze garantie.

*op vertoon van kassabon.

ES

CONDICIONES DE LA GARANTÍA

Este producto tiene una garantía por un período de 2 años a partir de la fecha de compra*, ante cualquier fallo resultante de un defecto de fabricación o de material. Esta garantía no cubre los defectos o los daños provocados por una mala instalación, un uso inadecuado o por un desgaste anormal del producto.

*mediante la presentación del comprobante de compra.

ELECTRO DEPOT

1 route de Vendeville

59155 FACHES-THUMESNIL

France



Lave-vaisselle 12 couverts
Vaattwasser 12 couverts
Lavavajillas 12 cubiertos

956409
12C49 A++ W SIC

GUIDE D'UTILISATION	02
HANDLEIDING	42
MANUAL DEL USUARIO	84

▲▲▲▲▲
VALBERG



Merci !

Merci d'avoir choisi ce produit VALBERG.
Choisis, testés et recommandés par ELECTRO DEPOT,
les produits de la marque VALBERG vous assurent
une utilisation simple, une performance fiable et une
qualité irréprochable.
Grâce à cet appareil, vous savez que chaque utilisation
vous apportera satisfaction.

Bienvenue chez ELECTRO DEPOT.

Visitez notre site Internet : www.electrodepot.fr
www.electrodepot.be

VOTRE AVIS COMPTE !



PARTAGEZ
VOTRE EXPERIENCE
SUR LES PRODUITS

Parce que votre satisfaction est notre priorité, nous vous proposons
de donner votre avis sur ce produit. Il sera transmis et analysé par
nos équipes afin d'améliorer continuellement le produit.

Donnez votre avis sur : <http://www.electrodepot.fr/avis-client>
<http://www.electrodepot.be/avis-client>



ELECTRO DEPOT

A Avant d'utiliser
l'appareil

- 4 Consignes de sécurité
- 8 Mode d'emploi

B Aperçu de
l'appareil

- 10 Caractéristiques du lave-vaisselle
- 11 Informations techniques
- 12 Fiche produit
- 14 Description des programmes
- 15 Adoucisseur d'eau

C Utilisation de
l'appareil

- 16 Instructions d'installation
- 21 Avant la première utilisation
- 22 Remplir le distributeur de liquide de rinçage
- 23 Réglage du distributeur de produit de rinçage
- 23 Distributeur d'aide au rinçage
- 24 Fonction de détergent
- 25 Remplissage du détergent
- 26 Chargement des casiers du lave-vaisselle
- 29 Mise en route de l'appareil

D Informations
pratiques

- 34 Conseils en cas de problèmes
- 37 Avant d'appeler le service de réparation
- 38 Chargement des paniers selon la norme EN50242
- 40 Emballage et environnement
- 40 Mise au rebut de votre ancien appareil

Les notices sont aussi disponibles sur le site
<http://www.electrodepot.fr/sav/notices/>
<http://www.electrodepot.be/fr/sav/notices>

Consignes de sécurité

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser l'appareil et conservez-les pour pouvoir les consulter ultérieurement, si nécessaire.

Lorsque vous utilisez votre lave-vaisselle, veuillez suivre les précautions de base mentionnées ci-dessous :

**ATTENTION !**

L'hydrogène est un gaz explosif !

Dans certains cas, de l'hydrogène peut se former dans un système d'eau chaude qui n'a pas été utilisé pendant deux semaines ou plus.

Si le système d'eau chaude n'a pas été utilisé pendant une telle durée, ouvrez tous les robinets d'eau chaude avant d'utiliser votre lave-vaisselle et laissez couler l'eau pendant plusieurs minutes. Cela permettra de libérer l'hydrogène accumulé. Comme le gaz est inflammable, ne fumez pas ou n'utilisez pas de flamme ouverte pendant cette opération.

Instructions de mise à la terre

Cet appareil doit être mis à la terre. Dans le cas d'un dysfonctionnement ou d'une coupure, la mise à la terre permet de réduire le risque de choc électrique en fournissant un accès au courant électrique de plus faible résistance. Cet appareil est équipé d'un cordon pourvu d'un conducteur de mise à la terre et d'une prise de mise à la terre. La prise doit être branchée dans une prise murale appropriée installée et mise à la terre en accord avec la réglementation locale.

Usage approprié

- Ne pas s'asseoir ou se tenir debout sur la porte ou sur le casier à vaisselle du lave-vaisselle.
- Ne pas toucher les éléments chauffants pendant ou immédiatement après utilisation.

- Ne pas laver de vaisselle en plastique sauf si elle porte la mention « résistant au lave-vaisselle ». Pour la vaisselle qui ne porte pas cette mention, vérifier les recommandations du fabricant.

- N'utiliser que des détergents et des additifs de rinçage destinés à un lave-vaisselle automatique. Ne jamais utiliser de savon, de détergent pour le linge ou de détergent à mains dans le lave-vaisselle.

- Conserver ces produits hors de portée des enfants.

- Éloigner les enfants des détergents, des produits de rinçage et de la porte ouverte du lave-vaisselle. Il pourrait rester du détergent à l'intérieur.

- La porte ne devra pas être laissée en position ouverte pour éviter tout risque de basculement.

- Pendant l'installation, le cordon d'alimentation ne doit pas être plié ou aplati

Français

de manière excessive ou dangereuse.

- Ne pas apporter de modification aux commandes.

- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

- Les détergents pour lave-vaisselle sont extrêmement alcalins et peuvent être très dangereux en cas d'ingestion. Évitez tout contact avec la peau et les yeux et éloignez les enfants du lave-vaisselle lorsque la porte est ouverte.

- Ne pas utiliser votre lave-vaisselle tant que les panneaux de fermeture ne sont pas correctement en place. Ouvrir la porte avec précaution si le lave-vaisselle est en cours de fonctionnement pour éviter tout risque d'aspersion d'eau.

- Ne poser aucun objet lourd sur la porte ouverte. L'appareil pourrait basculer vers l'avant.

- Lors du chargement de la vaisselle à laver :

1. Mettre les éléments pointus de façon à ne pas endommager le joint de la porte ;

2. Charger les couteaux aiguisés pointe vers le bas pour réduire le risque de coupures.

- Lors de l'utilisation du lave-vaisselle, éviter de mettre les ustensiles en plastique en contact avec les éléments chauffants.

- Afin d'éviter tout danger, si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire.

- Jeter le matériel d'emballage de façon appropriée.

- Utiliser le lave-vaisselle uniquement pour l'usage auquel il est destiné.

- En cas de déplacement ou de démontage d'un vieux lave-vaisselle, retirez

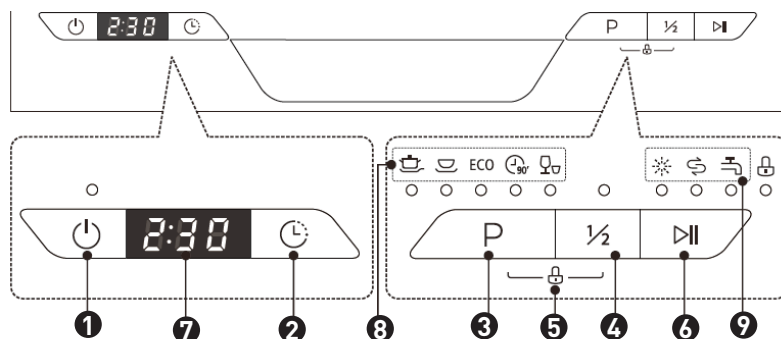
la porte donnant accès au compartiment de lavage.

- Les enfants doivent rester sous surveillance afin de garantir qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Vérifiez que le réservoir du détergent est vide à la fin du cycle de lavage.
- Tout autre moyen de déconnexion de la prise de courant doit être incorporé au branchement fixe, à une distance minimale de 3 mm de l'ensemble des pôles.
- Le nombre maximum de couverts est de 12.
- La pression d'eau maximale à l'entrée autorisée est de 1 MPa (10 Bar).
- La pression d'eau minimale à l'entrée autorisée est de 0,04 MPa (0.4 bars).
- Le lave-vaisselle doit être relié à la canalisation d'eau avec des tuyaux neufs. Ne pas réutiliser d'anciens tuyaux.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes

ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience et de connaissances, si ces personnes ont été formées et encadrées pour l'utilisation de cet appareil en toute sécurité et ont compris les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Mode d'emploi

Pour obtenir la meilleure performance de votre lave-vaisselle, lire l'intégralité du mode d'emploi avant utilisation.



- | | | |
|----------|------------------------|---|
| 1 | Marche | Appuyez sur ce bouton pour mettre votre lave-vaisselle sous tension ; l'écran s'allume. |
| 2 | Départ différé | Appuyez sur le bouton Départ différé pour différer l'heure du démarrage. Vous pouvez différer un cycle de 24 heures maximum par incréments d'une heure. Après avoir défini la durée d'attente, appuyez sur le bouton Départ / Pause pour démarrer. |
| 3 | Programme | Sélectionnez le programme de lavage approprié ; le voyant du programme sélectionné s'allume. |
| 4 | Demi-charge | Lorsque vous n'avez environ que 6 éléments de vaisselle à laver, vous pouvez choisir cette fonction pour économiser de l'énergie et de l'eau. (Elle ne peut être utilisée qu'avec les programmes Intensif, Normal, ECO et 90 min.)
Lorsque vous appuyez sur ce bouton, le voyant correspondant s'allume. |
| 5 | Sécurité enfant | Cette option vous permet de verrouiller les boutons sur le panneau de commande, à l'exception du bouton Marche, afin que les enfants ne puissent pas démarrer accidentellement le lave-vaisselle en appuyant sur les boutons du panneau. |
| 6 | Départ / Pause | Permet de démarrer le programme de lavage sélectionné ou d'interrompre le programme lorsque le lave-vaisselle fonctionne. |
| 7 | Écran | Affiche le temps restant et le temps d'attente, les codes d'erreur, etc. |

8 Voyant du programme



Intensif
Vaisselle très sale, dont des casseroles et des poêles. Présentant de la nourriture collée.



Normal
Pour les objets normalement sales, comme les assiettes, verres et ustensiles de cuisson légèrement sales.



ECO
ECO
Il s'agit du programme standard adapté à la vaisselle normalement sale, comme les casseroles, les assiettes, les verres et les poêles légèrement sales.



90Min
Pour les charges normalement sales nécessitant un lavage rapide.



Rapide
Un cycle plus court pour une vaisselle légèrement sale ne nécessitant pas de séchage.

9 Voyant d'avertissement



Produit de rinçage
Si le voyant «  » s'allume, cela signifie que le niveau de produit de rinçage du lave-vaisselle est faible et qu'une recharge est nécessaire.

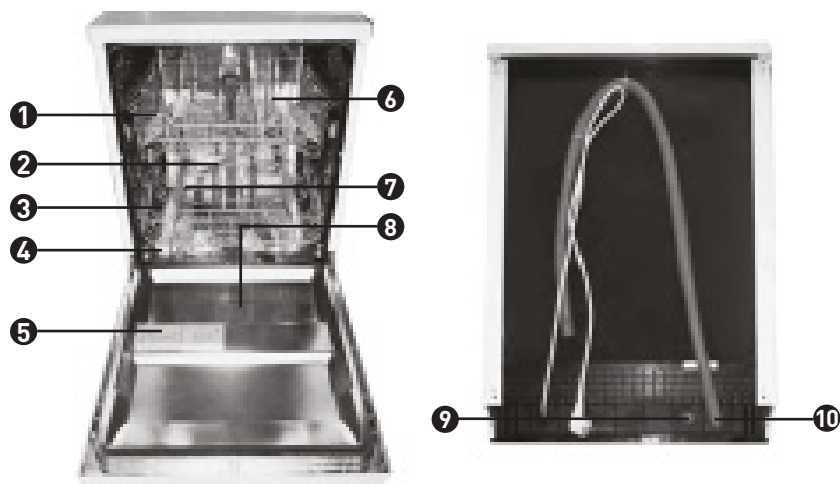


Sel
Si le voyant «  » s'allume, cela signifie que le niveau de sel du lave-vaisselle est faible et qu'une recharge est nécessaire.



Robinet d'eau
Si le voyant «  » s'allume, cela signifie que le robinet d'eau est fermé.

Caractéristiques du lave-vaisselle



❶ Panier supérieur

❷ Filtre principal

❸ Adoucisseur d'eau

❹ Panier inférieur

❺ Distributeur de détergent

❻ Panier à couverts

❼ Filtre dégrossisseur

❽ Distributeur de liquide de rinçage

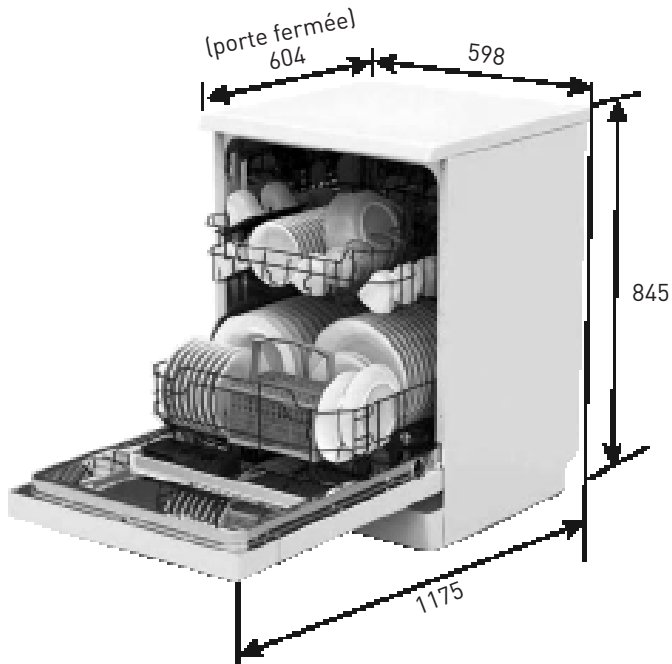
❾ Raccordement du tuyau d'évacuation

❿ Raccordement d'arrivée d'eau

Avant d'utiliser votre lave-vaisselle pour la première fois

- Programmer l'adoucisseur d'eau.
- Placer le bout de l'entonnoir (fourni) dans le trou et verser de l'eau puis environ 1,5 kg de sel. Il est normal qu'un peu d'eau déborde du réservoir de sel.
- Remplir le distributeur de liquide de rinçage.
- Fonction de détergent.

Informations techniques



Hauteur	845 mm
Largeur	598 mm
Profondeur	604 mm (porte fermée)
Charge du voltage connecté	Voir la plaque signalétique
Pression de l'eau	0,04-1,0MPa
Alimentation en énergie	Voir la plaque signalétique
Capacité	12 couverts

Fiche produit

Cette fiche est éditée en concordance avec la Directive Européenne 1059/2010

Marque	VALBERG
Référence	12C49 A++ WSIC
Capacité nominale	12 couverts
Classe d'efficacité énergétique	A++
Consommation d'énergie annuelle (AEc)	258 kWh
Consommation d'énergie (Et) du cycle de lavage standard	0,91 kWh
Consommation d'électricité en mode arrêt (Po)	0,45 W
Consommation d'électricité en mode laissé sur marche (PI)	0,49 W
Consommation d'eau annuelle (AWc)	3 080 litres
Classe d'efficacité de séchage	A
Programme de lavage standard	ECO 45°C
Durée du programme de lavage standard	190 min
Émissions acoustiques dans l'air	49 dB(A) re 1 pW
Type d'installation	Autoportant
Installation intégrable possible	OUI
Hauteur	84,5 cm
Largeur	59,8 cm
Profondeur (avec câble et tuyaux)	60,4 cm
Tension d'alimentation nominale	220-240 V-50 Hz
Puissance nominale	1760-2100 W
Pression d'eau	0,04-10 bars = 0,4-1 MPa

Notes

- Classe d'efficacité énergétique A sur une échelle allant de D (appareils les moins efficaces) à A+++ (appareils les plus efficaces).
- Consommation d'énergie de 258 kWh par an, sur la base de 280 cycles de lavage standard avec alimentation en eau froide et de la consommation des modes à faible puissance. La consommation réelle d'énergie dépend des conditions d'utilisation de l'appareil.
- Consommation d'eau de 3080 litres par an, sur la base de 280 cycles de lavage standard. La consommation réelle d'eau dépend des conditions d'utilisation de l'appareil.
- Classe d'efficacité de séchage A sur une échelle allant de G (appareils les moins efficaces) à A (appareils les plus efficaces).
- Le programme NORMAL 50°C est le cycle de lavage standard auquel se rapportent les informations qui figurent sur l'étiquette et sur cette fiche. Ce programme convient au lavage

d'une vaisselle normalement sale et constitue le programme le plus efficace en termes de consommation combinée d'énergie et d'eau.

Cet appareil répond aux exigences des normes européennes dans leurs versions applicables à la date de fabrication de l'appareil ainsi qu'aux Directives Européennes :

- Sécurité Électrique 2006/95/CE
- Compatibilité Électromagnétique 2004/108/CE
- Éco-Conception 2009/125/CE

Les données ci-dessus ont été mesurées dans les conditions de tests spécifiées par les normes applicables.

Les résultats peuvent varier en fonction de la quantité et de l'état de salissure de la vaisselle, de la dureté de l'eau, de la quantité de détergent utilisée, etc.

Ce manuel est écrit en fonction des règles et normes de la Communauté Européenne.

Description des programmes

Tableau du cycle de lavage

Programme	Informations sur le cycle	Description du cycle	Détergent (prélavage/lavage)	Durée du cycle (min)	Energie (Kwh)	Eau (L)	Liquide de rinçage
Intensif 	Pour vaisselle très sale : plats, assiettes, verres, poêles et bols qui n'ont pas été traités depuis longtemps. Valable aussi pour enlever la nourriture collée depuis longtemps sur la vaisselle.	Prélavage (50 °C) Lavage (60 °C) Rinçage Rinçage (70 °C) Séchage	5/25 g (1 ou 2 pièces)	170	1,6	18,5	
Normal 	Pour vaisselle normalement sale : plats, assiettes, verres, poêles et bols légèrement sales	Prélavage (45 °C) Lavage (55 °C) Rinçage Rinçage (65 °C) Séchage	5/25 g (1 ou 2 pièces)	180	1,3	15	
ECO (EN 50242*)	Cycle quotidien standard pour vaisselle normalement sale : plats, assiettes, verres, poêles et verres	Prélavage Lavage (45 °C) Rinçage (65 °C) Séchage	5/25 g (1 ou 2 pièces)	190	0,91	11	
90 min 	Pour vaisselle légèrement sale ne nécessitant pas un séchage intensif	Lavage (65 °C) Rinçage Rinçage (65 °C) Séchage	30 g (1 pièces)	90	1,35	12,5	
Rapide 	Un cycle court pour une vaisselle légèrement sale et ne nécessitant pas de séchage.	Lavage (45 °C) Rinçage (50 °C) Rinçage (55 °C)	25 g	30	0,75	11	



REMARQUE

EN50242 : le programme Éco est le programme de test de conformité à la norme EN50242 avec les caractéristiques suivantes :

- Capacité : 12 couverts
- Position panier supérieur : roulettes supérieures sur les rails
- Liquide de rinçage sur position 6

La consommation de la puissance en veille [PI] est de 0,49 W, et à l'arrêt [PO] est de 0,45 W

Adoucisseur d'eau

Adoucisseur d'eau

Contactez votre fournisseur d'eau pour obtenir des informations sur la dureté de l'eau sur votre réseau.



NOTE

Si votre modèle ne possède pas d'adoucisseur d'eau, vous pouvez passer ce paragraphe.

L'adoucisseur d'eau doit être programmé manuellement, à l'aide du cadran de dureté d'eau. L'adoucisseur d'eau est conçu pour ôter les minéraux et sels de l'eau qui pourraient avoir un effet nuisible ou contraire sur le fonctionnement de la machine. Plus la teneur de ces sels et minéraux est élevée, plus votre eau est dure. L'adoucissant doit être ajusté en fonction de la dureté de l'eau dans votre secteur. Votre fournisseur d'eau peut vous conseiller sur le degré de dureté de l'eau dans votre secteur.

La dureté de l'eau varie selon les endroits. Si une eau dure est utilisée dans le lave-vaisselle, des dépôts vont se former sur les plats et ustensiles.

La machine est équipée d'un adoucissant spécial qui utilise des sels spécifiquement conçus pour éliminer le calcaire et les minéraux de l'eau.

Ajustement de la consommation de sels

Le lave-vaisselle est conçu pour permettre l'ajustement de la quantité de sels à consommer basé sur la dureté de l'eau utilisée. Ceci permet d'optimiser et d'adapter la consommation de sels selon la procédure suivante :

Veuillez suivre les étapes suivantes pour régler le niveau de sel :

1. Mettre l'appareil en marche.
2. Appuyer sur le bouton Démarrer/Pause pendant plus de 5 secondes pour que l'adoucisseur d'eau se disperse 60 secondes après que l'appareil a été mis en marche.
3. Appuyer sur le bouton Démarrer/Pause pour sélectionner le réglage correct en fonction de votre environnement. Les réglages défileront dans l'ordre suivant : H1 -> H2 -> H3 -> H4 -> H5 -> H6.
4. Appuyer sur l'interrupteur Marche/Arrêt ou attendre 5 secondes pour que le réglage soit sauvegardé.

DURETÉ DE L'EAU				Position de sélection	Consommation de sel
°dH	°fH	°Clarke	mmol/l	L'afficheur du/des programme(s) s'allume	(gramme / cycle)
0-5	0-9	0-6	0-0,94	H1 - Rapide	0
6-11	10-20	7-14	1,0-2,0	H2 - 90 min	9
12-17	21-30	15-21	2,1-3,0	H3 - 90 min + Rapide	12
18-22	31-40	22-28	3,1-4,0	H4 - Fragile	20
23-34	41-60	29-42	4,1-6,0	H5 - Fragile + Rapide	30
35-55	61-98	43-69	6,1-9,8	H6 Fragile + 90 min	60

Remarque 1 : 1 ° dH = 1,25 / Clarke = 1,78 / fH = 0,178 mmol/l

dH : degré allemand

fH : degré français

Clark : degré britannique

Instructions d'installation



ATTENTION !

Pour votre sécurité personnelle : N'utilisez aucune rallonge électrique ou prise de raccordement avec cet appareil. Ne sectionnez et n'ôtez en aucun cas le troisième fil de terre sur le cordon d'alimentation électrique

Normes électriques

Vérifiez la plaque signalétique pour connaître le voltage et brancher le lave-vaisselle sur l'alimentation électrique appropriée possédant un fusible à la norme de 16 A. Un fusible retardé ou un disjoncteur sont recommandés et assurent un circuit séparé desservant seulement cet appareil.

Branchements électriques

Après vous être assuré que le voltage et les valeurs de fréquence pour le courant de la maison correspondent à celles indiquées sur la plaque signalétique et que le système électrique est dimensionné pour le voltage maximum figurant sur la plaque signalétique, insérez la prise dans la prise murale correctement reliée à la terre. Si la prise murale sur laquelle la machine doit être branchée n'est pas appropriée pour la prise, remplacez la prise murale plutôt que d'utiliser un adaptateur ou équipement similaire car cela pourrait entraîner une surchauffe et des brûlures.

**ATTENTION !**

S'assurer de l'existence d'une prise de terre adaptée avant utilisation.

**ATTENTION !**

Un branchement incorrect du conducteur de raccordement à la terre peut présenter un risque d'électrocution. Demandez conseil à un électricien qualifié ou à des agents de service si vous avez un doute à propos de la conformité du raccordement à la terre de la machine. Ne pas modifier la prise fournie avec la machine si elle ne s'adapte pas sur la prise de courant. Faire installer par un électricien qualifié une prise de courant appropriée.

Instructions de raccordement à la terre

Cet appareil doit être relié à la terre. Dans l'éventualité d'un dysfonctionnement ou d'une panne, la connexion à la terre réduit le risque d'électrocution en fournissant une voie de moindre résistance du courant électrique. Cet appareil est équipé avec un cordon d'alimentation muni d'un conducteur de raccordement à la terre et d'une prise de terre. La prise doit être branchée dans une prise de courant appropriée installée et reliée à la terre en conformité avec les réglementations et normes locales.

Raccordement à l'eau froide



Raccorder le tuyau d'eau froide à un embout fileté 1,90 cm et s'assurer qu'il est fermement attaché. Si les canalisations d'eau sont neuves ou n'ont pas été utilisées durant une longue période, laisser l'eau couler pour s'assurer qu'elle est claire et sans impuretés. Si cette précaution n'est pas prise, il existe un risque de blocage de l'arrivée d'eau et d'endommagement de la machine.



ATTENTION !
Afin d'éviter un excès d'eau stagnante dans le tuyau d'arrivée, fermez l'arrivée d'eau après utilisation.

Positionnement de la machine

Placer la machine à l'endroit souhaité. L'arrière doit être contre le mur et les côtés le long des placards ou murs adjacents. Le lave-vaisselle est équipé avec des tuyaux de distribution et de drainage d'eau qui peuvent être placés à droite ou à gauche pour en faciliter l'installation.

Mise à niveau de la machine

Le lave-vaisselle doit être à niveau pour un chargement correct et une bonne performance de lavage.

1. Placer le niveau sur la porte et les rails du casier à l'intérieur du bac comme indiqué pour vérifier que le lave-vaisselle est à niveau.
2. Lorsque le niveau du lave-vaisselle est satisfaisant, veiller à ne pas le laisser basculer.

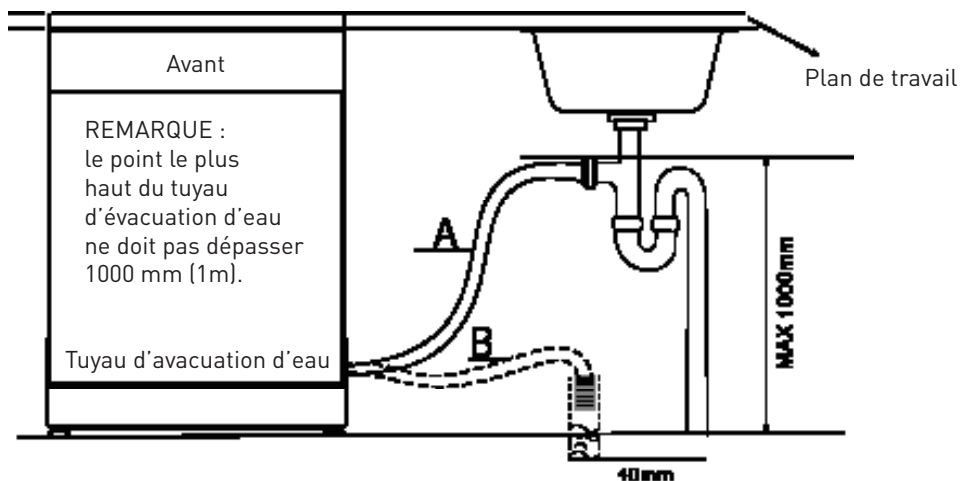
Raccordement du tuyau d'évacuation

Insérer le tuyau d'évacuation d'eau dans un conduit d'évacuation principal ayant un diamètre minimum de 40 mm en prenant soin d'éviter tout coude ou

écrasement du tuyau. Le haut du tuyau doit être positionné à une hauteur inférieure à 1000 mm (1 m).

Le bout libre du tuyau ne doit pas être plongé dans l'eau pour éviter tout risque de reflux.

Fixer le tuyau d'évacuation suivant les exemples A ou B



Comment évacuer l'eau accumulée dans les tuyaux ?

Si l'évacuation de l'eau se trouve à plus d'un mètre du sol, l'eau en excès ne peut s'évacuer du tuyau. Il faudra alors vider soi-même l'eau dans une bassine ou un récipient suffisamment

grand pour contenir toute l'eau et qui sera fixé selon les côtes indiquées dans le paragraphe précédent.

Évacuation de l'eau

Connectez le tuyau d'évacuation d'eau. Le tuyau d'évacuation d'eau doit être

correctement installé pour éviter toute fuite. Assurez-vous que le tuyau n'est pas coudé ou écrasé par endroits.

Rallonge de tuyau

Si besoin, vous pouvez utiliser une rallonge d'évacuation. Le tuyau doit avoir les mêmes caractéristiques et ne doit pas dépasser 4 mètres de longueur. Si tel était le cas, les performances et le fonctionnement du lave-vaisselle pourraient en être altérés.

Branchement sur siphon

Le branchement du tuyau d'évacuation d'eau peut être placé directement sur un siphon si la hauteur de celui-ci ne dépasse pas 1 mètre par rapport au bas du lave-vaisselle. Le tuyau d'évacuation d'eau doit être maintenu à l'aide d'un collier de serrage adapté.

Démarrage du lave-vaisselle

Les points suivants doivent être vérifiés avant de démarrer le lave-vaisselle.

1. Le lave-vaisselle est à niveau et fixé
2. La valve d'arrivée d'eau est ouverte
3. Il n'y a pas de fuite au niveau des raccords aux conduites d'eau
4. Les fils électriques sont bien branchés
5. L'électricité est allumée
6. Les tuyaux de drainage et d'arrivée d'eau sont raccordés
7. Tous les matériaux d'emballage et les imprimés doivent être enlevés du lave-vaisselle



ATTENTION !
Après installation,
conserver ce
manuel. Son contenu
est très utile aux
utilisateurs.

Avant la première utilisation

Toujours utiliser du sel conçu pour une utilisation avec le lave-vaisselle. Le récipient à sel est situé en dessous du casier inférieur et doit être rempli selon les indications suivantes :

- N'utiliser que du sel spécifiquement conçu pour les lave-vaisselle ! Tout autre type de sel, notamment les sels en tablette, endommagerait l'adoucisseur d'eau.
- Dans le cas de détériorations causées par l'utilisation d'un sel inapproprié, aucune garantie ne pourra être appliquée et le fabricant ne pourra en aucun cas être tenu responsable des dommages occasionnés.
- Ajouter le sel uniquement avant de démarrer l'un des programmes complets de lavage. Ceci vise à empêcher que des grains de sels ou de l'eau salée qui peuvent avoir été répandus ne se déposent au bas de la machine pendant un certain temps, ce qui pourrait provoquer de la corrosion. Après le premier cycle de lavage, le voyant lumineux du tableau de commande s'éteint.



- Ôter le panier inférieur puis dévisser et ôter le capuchon du récipient à sel.
- Si vous remplissez le récipient pour la première fois, remplir aux 2/3 de son volume avec de l'eau (environ 500 ml).
- Placer l'embout de l'entonnoir (fourni) dans le trou et introduire environ 1,2 kg de sel. Il est normal qu'une petite quantité d'eau sorte du récipient à sel.
- Revisser le capuchon avec soin. Normalement, l'indicateur lumineux de remplissage de sel s'éteint 2 à 6 jours après le remplissage du récipient à sel.



ouvrir



REMARQUE !

1. Le récipient à sel doit être rempli lorsque l'indicateur lumineux de remplissage de sel dans le tableau de commande s'allume. Même si le récipient à sels est suffisamment rempli, il se peut que l'indicateur lumineux ne s'éteigne pas avant que les sels ne soient complètement dissous. S'il n'y a aucun indicateur lumineux de remplissage de sel sur le tableau de commande (sur certains modèles), vous pouvez décider du moment de chargement de sel dans l'adoucissant en fonction des cycles que le lave-vaisselle accomplit (voir le schéma précité).

2. Si des débordements de sel se produisent, un programme de trempage doit être effectué pour les dissoudre.

Remplir le distributeur de liquide de rinçage

Fonction d'aide au rinçage

L'aide au rinçage est automatiquement ajoutée pendant le dernier rinçage pour assurer un rinçage minutieux et un séchage impeccable sans taches ni traînées.



ATTENTION !

N'utiliser que des produits d'aide au rinçage de marque pour lave-vaisselle. Ne jamais remplir le distributeur d'aide au rinçage avec d'autres substances (ex. : produit vaisselle, détergent liquide) ; ceci endommagerait la machine.

jamais laisser le niveau de liquide de rinçage descendre en dessous du 1/4.

Au fur et à mesure que le liquide de rinçage diminue, la taille du point noir sur l'indicateur de niveau de liquide de rinçage change, selon l'illustration ci-dessous.

- Plein
- 3/4 plein
- À moitié plein
- 1/4 plein - doit être rempli afin d'éliminer les saletés
- Vide

Quand remplir le distributeur de liquide de rinçage ?

S'il n'y a aucun voyant lumineux de liquide de rinçage sur le tableau de commande, vous pouvez juger de la quantité d'aide au rinçage au moyen de la couleur du niveau optique de l'indicateur « D » situé près du capuchon. Lorsque le récipient d'aide au rinçage est plein, l'indicateur affiche un point noir. Au fur et à mesure que l'aide au rinçage diminue, la taille du point noir diminue. Vous ne devez

Indicateur de rinçage



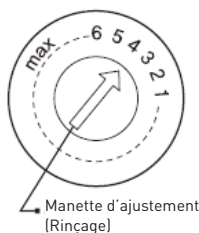
Réglage du distributeur de produit de rinçage

Le distributeur de liquide de rinçage possède quatre ou six programmations. Toujours démarrer avec le distributeur programmé sur « 2 ». En cas de taches ou de mauvais séchage, augmenter la dose de liquide de rinçage distribuée en ôtant le couvercle du distributeur et en tournant le cadran sur « 3 ». Si la vaisselle n'est toujours pas correctement séchée, ajuster le cadran au chiffre supérieur suivant jusqu'à ce qu'elle soit nette. Nous vous suggérons de programmer sur « 4 » (la valeur par défaut en sortie d'usine est « 4 »).

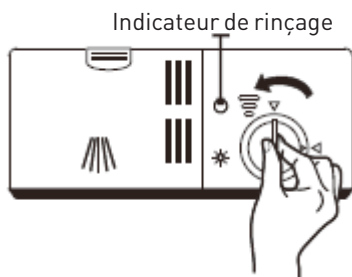


NOTE

Augmenter la dose si des traces d'eau ou de calcaire subsistent sur la vaisselle après lavage. Réduire la dose si la vaisselle présente des traînées blanches ou collantes ou si les verres ou les lames de couteau sont recouverts d'une pellicule bleuâtre.



Distributeur d'aide au rinçage



Pour ouvrir le réservoir, tournez le bouchon vers la flèche ouverte (sur la gauche) et soulevez-le.



Pour verser le liquide de rinçage dans le distributeur, faire attention à ne pas trop le remplir.



Replacer le capuchon en l'insérant dans l'alignement de la flèche « open (ouvrir) » et le tourner vers la flèche de fermeture (à droite).

Fonction de détergent

Des détergents contenant des ingrédients chimiques sont nécessaires pour pulvériser et ôter la saleté puis l'évacuer du lave-vaisselle. La plupart des détergents de qualité commercialisés conviennent à cet usage.

Détergent concentré

Selon leur composition chimique, les détergents pour lave-vaisselle peuvent être divisés en deux catégories de base :

- détergents ordinaires alcalins avec des composants caustiques.
- détergents concentrés peu alcalins avec des enzymes naturels.

L'utilisation de programmes de lavage « normaux » en conjonction avec des détergents concentrés réduit la pollution et est bénéfique pour votre vaisselle ; ces programmes de lavage sont spécialement assortis aux propriétés dissolvantes de saleté des enzymes du détergent concentré. Pour cette raison, les programmes de lavages « normaux » dans lesquels les détergents concentrés sont utilisés peuvent atteindre les mêmes résultats qu'avec les programmes « forts (strong) ».

Tablettes de détergent

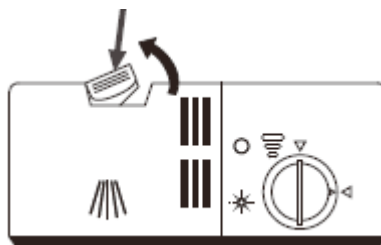
Les tablettes de détergent de différentes marques se dissolvent à différentes vitesses. Pour cette raison, certaines tablettes de détergent ne peuvent se dissoudre et développer leur pleine capacité nettoyante

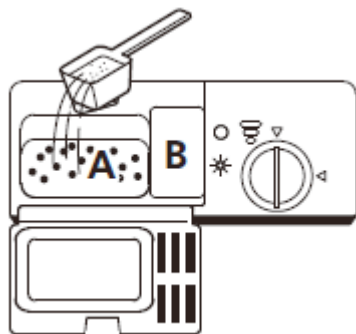
pendant des programmes courts. Par conséquent, privilégier des programmes longs en cas d'utilisation de tablettes de détergent afin de garantir l'élimination complète des résidus de détergent.

Distributeur de détergent

Le distributeur doit être rempli avant le démarrage de chaque cycle de lavage en suivant les instructions fournies dans le tableau du cycle de lavage. Votre lave-vaisselle utilise moins de détergent et d'aide au rinçage que les lave-vaisselle traditionnels. Généralement, une seule cuillerée de détergent est nécessaire pour un distributeur ordinaire. D'autre part, des articles très sales nécessitent plus de détergent. Toujours ajouter le détergent juste avant de mettre le lave-vaisselle en route. Il pourrait dans le cas contraire s'humidifier et ne pas se dissoudre correctement.

Pousser le loquet pour ouvrir





1. Si le couvercle est fermé : presser le bouton de relâchement. Le couvercle s'éjecte.
2. Toujours ajouter le détergent juste avant de démarrer un cycle de lavage.
3. N'utiliser que des détergents de marque pour lave-vaisselle.

Utilisation appropriée du détergent

N'utiliser que du détergent spécifiquement fabriqué pour utilisation dans les lave-vaisselle. Conserver le détergent dans un endroit frais et sec. Ne pas mettre de détergent dans le distributeur avant d'être prêt à procéder au lavage de la vaisselle.



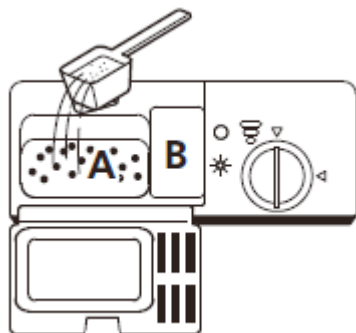
ATTENTION !

Le détergent du lave-vaisselle est corrosif ! Prenez soin de le conserver hors de portée des enfants.



Remplissage du détergent

Remplir le distributeur de détergent avec du détergent.



Le marquage indique les niveaux de dosage, selon l'illustration de droite :

A : dans le réceptacle du détergent pour cycle principal de lavage.

B : dans le réceptacle du détergent pour cycle de pré-lavage.

Observer les recommandations de dosage et de stockage des fabricants mentionnées sur l'emballage du détergent.

Fermer le couvercle et presser jusqu'à ce qu'il se verrouille.

Si la vaisselle est très sale, placer une dose supplémentaire de détergent dans le réceptacle pour détergent de prélavage. Ce détergent va prendre effet durant la phase de prélavage.

**NOTE**

Vous trouverez des informations à propos des quantités de détergent pour les programmes simples en dernière page. Attention : en fonction du coefficient de salissure et de la dureté de l'eau, des différences sont possibles.

Observer les recommandations du fabricant figurant sur l'emballage du détergent.

Détergents

Il y a 3 types de détergents :

- Avec phosphate et avec chlorure
- Avec phosphate et sans chlorure
- Sans phosphate et sans chlorure

Habituellement, les nouveaux détergents pulvérisés sont sans phosphate. La fonction d'adoucisseur d'eau pour phosphate n'est pas mentionnée. Dans ce cas, nous recommandons de remplir de sel le récipient à sel même lorsque la dureté d'eau n'est que de 6 dH. Si des détergents sans phosphate sont utilisés avec une eau dure, des taches blanches peuvent apparaître sur la vaisselle et les verres. Dans ce cas, ajouter du détergent pour obtenir de meilleurs résultats. Les détergents sans chlorure blanchissent peu. Les taches fortes et colorées ne vont pas disparaître complètement. Dans ce cas, choisir un programme avec une température plus élevée.

Chargement des casiers du lave-vaisselle**Recommandations**

- Achetez de préférence de la vaisselle adaptée à un lavage en lave-vaisselle.
- Utilisez un détergent doux spécial pour laver ce genre d'éléments fragiles. Si nécessaire, demandez des informations supplémentaires au fabricant du détergent.
- Pour certaines pièces fragiles, sélectionnez le programme qui offre la plus basse température possible.
- Afin d'éviter tout dommage, veillez à enlever les verres et les ustensiles rapidement une fois le cycle de lavage terminé.

Recommandations pour le lavage en lave-vaisselle des ustensiles et plats suivants

Lavage en lave-vaisselle interdit :

- Ustensiles avec poignée en bois, en porcelaine ou nacrés.
- Éléments en plastique non résistants à la chaleur.
- Vaisselle ancienne non résistante à la chaleur ou avec des pièces recollées.
- Ustensiles ou plats dont certaines pièces sont ajoutées.
- Éléments en étain ou en cuivre.
- Verres en cristal.
- Éléments en acier sujets à la rouille.
- Verres en cristal.
- Plats en bois.
- Éléments en fibres synthétiques.

Lavage en lave-vaisselle peu conseillé :

- Certains types de verres peuvent devenir ternes après un grand nombre de lavages.
- Les modèles émaillés peuvent se ternir s'ils sont lavés fréquemment en machine.
- Les pièces en argent et en aluminium ont tendance à se décolorer durant le lavage.

Précautions à prendre avant ou après le chargement des paniers du lave-vaisselle

(Pour obtenir les meilleures performances de votre lave-vaisselle, veuillez suivre les instructions de chargement suivantes. Les fonctions et l'apparence des casiers et des paniers varient selon le modèle).

Grattez tous les aliments restants dans les plats. Faites tremper les casseroles dans lesquelles des restes d'aliments ont brûlé afin de faire ramollir ceux-ci. Il n'est pas nécessaire de rincer les plats à l'eau courante.

Placez les ustensiles dans le lave-vaisselle de la façon suivante :

- Les éléments comme les tasses, les verres, les pots/casseroles, etc. doivent être placés à l'envers.
- Les éléments creux ou avec des cavités doivent être inclinés afin que l'eau puisse s'écouler.
- Tous les éléments doivent être coincés de manière à ce qu'ils ne basculent pas.
- Ils doivent être placés de façon à ne pas obstruer le passage des bras vaporisateurs lors du lavage.

- Chargez les éléments creux tels que les tasses, les verres, les casseroles, etc. à l'envers afin que l'eau ne stagne pas à l'intérieur.
- Les plats et les ustensiles ne doivent pas être placés les uns dans les autres ou couvrir d'autres ustensiles.
- Pour éviter d'endommager les verres, ils ne doivent pas se toucher.
- Chargez les grands éléments, plus difficiles à nettoyer, dans le panier du bas.
- Le compartiment supérieur est conçu pour la vaisselle plus délicate et plus légère comme les verres, les tasses à café et les tasses à thé.
- Les couteaux à longue lame placés en position verticale peuvent constituer un danger.
- Les couteaux à longue lame placés en position verticale peuvent constituer un danger.
- Les éléments longs et/ou tranchants comme les couteaux à viande doivent être positionnés horizontalement dans le panier du haut car ils peuvent être dangereux.
- Ne surchargez pas le lave-vaisselle. Ne placez pas de plats dont la taille ne convient pas au lave-vaisselle. Ceci est important afin d'obtenir les meilleurs résultats de lavage et de limiter la consommation d'énergie.

Vider le lave-vaisselle

Pour éviter tout écoulement d'eau du panier supérieur vers le panier inférieur, nous vous conseillons de vider tout d'abord le panier inférieur puis le panier supérieur.

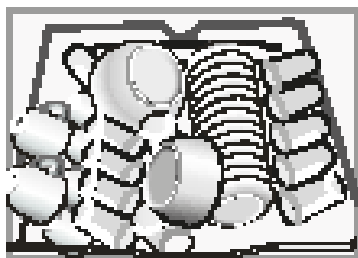
Chargement du panier supérieur

Le panier supérieur est destiné à recevoir la vaisselle plus délicate et plus légère telle que les verres, les tasses à thé et à café et les soucoupes, les assiettes, les petits plats ronds et les poêles (s'ils ne sont pas trop sales). Positionnez la vaisselle et les ustensiles de façon à ce qu'ils ne soient pas déplacés par les aspersion d'eau.



REMARQUE

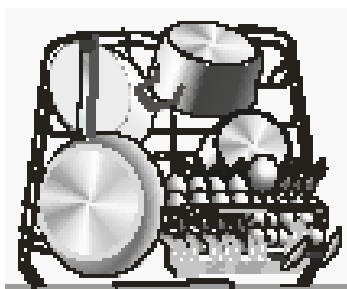
Les éléments de très petite taille ne doivent pas être lavés dans le lave-vaisselle car ils pourraient facilement tomber des compartiments.



Vers l'intérieur

Chargement du panier inférieur

Nous vous conseillons de placer dans le panier inférieur les plus grands éléments de vaisselle, plus difficiles à nettoyer : casseroles, poêles, couvercles, plats de service et bols, comme illustré ci-dessous. Il est préférable de placer les plats de service et les couvercles sur les côtés du panier pour éviter de bloquer la rotation des bras d'aspersion supérieurs.



Vers l'intérieur

Veuillez garder à l'esprit que :

- Les casseroles, les plats de service, etc. doivent toujours être placés à l'envers.
- Les plats profonds doivent être inclinés afin que l'eau puisse s'écouler.
- Le panier du bas possède des pointes repliables afin de pouvoir charger des éléments plus grands ou de pouvoir charger plus de vaisselle.

Ajuster le compartiment supérieur

Si nécessaire, le compartiment supérieur peut être ajusté en hauteur afin de créer plus de place pour des ustensiles plus larges placés dans le compartiment supérieur ou inférieur. Le compartiment supérieur peut être ajusté en hauteur en insérant ses roulettes dans les rails de différentes hauteurs. Les ustensiles longs comme les couverts de service, les couverts à salade ou les grands couteaux de cuisine doivent être placés sur l'étagère de sorte qu'ils n'obstruent pas la rotation des bras vaporisateurs.

Position inférieure



Position supérieure



Replier l'étagère des tasses

Pour permettre de mieux agencer les casseroles et les poêles, les pointes peuvent être repliées comme le montre la photo ci-dessous.



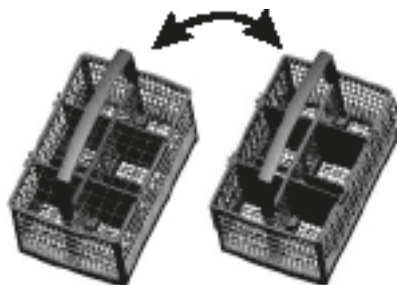
Plier les pointes du panier inférieur

Pour permettre de mieux agencer les casseroles et les poêles, les pointes peuvent être repliées comme le montre la photo ci-dessous.



vous chargez les couverts dans le lave-vaisselle :

- Ne pas les faire se chevaucher
- Placez-les à l'envers
- Placez les ustensiles les plus longs au milieu.



Panier à couverts

Les couverts doivent être placés dans le panier à couverts aux positions appropriées. Veillez également à les séparer les uns des autres. Assurez-vous qu'ils ne partagent pas la même case car cela pourrait entraîner une baisse de performance.

Afin de garantir la meilleure qualité de lavage, veillez aux points suivants lorsque

Mise en route de l'appareil

Démarrage d'un cycle de lavage

1. Tirez les compartiments inférieur et supérieur, placez votre vaisselle sale et repoussez les compartiments. Il est recommandé de charger tout d'abord le compartiment inférieur, puis le compartiment supérieur. Il est conseillé de ne pas laver la porcelaine chère et fragile hors programme « fragile ».

2. Ajoutez le détergent (voir paragraphes B, C et D).

3. Refermez la porte en poussant en peu pour assurer une fermeture correcte. Note : Un déclic peut être entendu lorsque la porte est parfaitement fermée.

4. Insérez la prise dans la prise murale. La source d'alimentation est de 220-240V 50Hz, la spécification de la prise est de 250V 10A.

5. Mettez l'alimentation d'eau en marche à pleine pression.

6. Appuyez sur le bouton ON/OFF (MARCHE/ARRÊT).

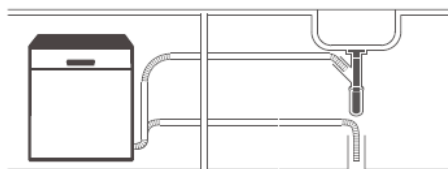
7. Choisissez le programme désiré selon le niveau de saleté de la vaisselle en appuyant sur le bouton de sélection du programme.

8. Appuyez sur le bouton DÉPART/PAUSE pour démarrer le lavage.



REMARQUE

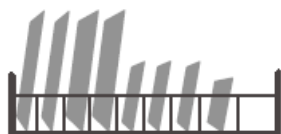
Lorsque vous appuyez sur le bouton DÉPART/PAUSE alors que le cycle est en cours, l'indicateur lumineux de lavage s'arrêtera de clignoter et le lave-vaisselle bipera à chaque minute jusqu'à ce que vous ré-appuyiez sur le bouton DÉPART/PAUSE pour relancer le cycle de lavage.



Installation du lave-vaisselle



Retrait des plus gros résidus sur les couverts



Intérieur → Extérieur

Chargement des paniers



Remplissage du distributeur



Sélection d'un programme et mise en marche du lave-vaisselle

Changement de programme

• Un programme peut être changé uniquement un court instant après son lancement et avant que le détergent n'ait été déversé. Autrement, vous devrez de nouveau remplir le distributeur de détergent.

• Appuyez sur le bouton DÉPART/PAUSE, le lave-vaisselle se met en mode pause. Appuyez sur le bouton PROGRAMME au moins 3 secondes. Vous pouvez alors choisir un nouveau programme de lavage. Appuyez de nouveau sur le bouton DÉPART/PAUSE pour démarrer le lavage.



REMARQUE

Si vous ouvrez la porte en cours de cycle, la machine se met automatiquement en mode pause. L'indicateur lumineux de programme s'arrêtera de clignoter et le lave-vaisselle bipera à chaque minute jusqu'à ce que la porte soit refermée. Après avoir refermé la porte, le lave-vaisselle reprendra automatiquement son cycle après 10 secondes.

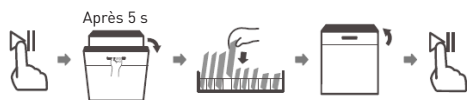


Vous avez oublié un plat ?

Si vous avez oublié de placer un plat dans le lave-vaisselle, il pourra être ajouté à n'importe quel moment avant que le distributeur de détergent ne se soit ouvert.

1. Appuyez sur DÉPART/PAUSE pour arrêter le lave-vaisselle.
2. Ouvrez légèrement la porte.
3. Lorsque les bras d'aspersion se sont arrêtés, ouvrez complètement la porte. Ajoutez le plat.
4. Fermez la porte.

5. Appuyez sur DÉPART/PAUSE, la machine se remettra à fonctionner après dix secondes.



Videz en premier le panier inférieur puis le compartiment supérieur. Cela évitera les écoulements d'eau du compartiment supérieur sur les plats du compartiment inférieur.

À la fin du cycle de lavage

À la fin du cycle de lavage, l'alarme sonnera durant 8 secondes et s'arrêtera. Appuyez sur MARCHE/ARRÊT pour éteindre le lave-vaisselle et arrêtez l'alimentation d'eau. Ouvrez la porte de votre lave-vaisselle. Attendez quelques minutes avant de décharger le lave-vaisselle pour éviter de manipuler les plats et les ustensiles lorsqu'ils sont encore chauds et plus susceptibles de se casser. Cela permettra aussi d'améliorer le séchage.

- **Arrêt du lave-vaisselle** : lorsque l'indicateur lumineux est allumé et qu'il ne clignote pas, le programme de lavage est terminé.

1. Éteignez le lave-vaisselle en appuyant sur le bouton MARCHE/ARRÊT.
2. Arrêtez l'alimentation d'eau.

- Ouvrez doucement la porte. De la vapeur chaude peut s'échapper lorsque la porte est ouverte !

Les plats chauds sont sensibles aux chocs. Ils doivent refroidir environ 15 minutes avant d'être enlevés du lave-vaisselle. Ouvrez ensuite complètement la porte, laissez-la ouverte et attendez quelques minutes avant d'enlever les plats. De cette façon, ils refroidiront et sécheront plus vite.

- **Déchargement du lave-vaisselle** Il est normal que l'intérieur du lave-vaisselle soit mouillé.



ATTENTION !

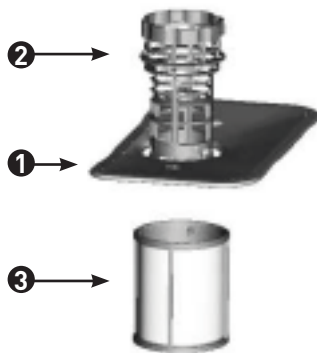
Il est dangereux d'ouvrir la porte lors du lavage car de l'eau chaude pourrait vous brûler.



Maintenance et nettoyage

Système de filtrage

Pour votre commodité, nous avons placé la pompe d'évacuation et le système de filtrage à votre portée à l'intérieur de la cuve. Le système de filtrage se compose de 3 éléments : le filtre principal, le filtre à déchets et le micro-filtre.



1 Filtre principal : les particules alimentaires et les salissures prises dans ce filtre sont pulvérisées par un jet spécial par le bras d'aspersion inférieur et dirigées vers le tuyau d'évacuation.

② Filtre à déchets : les éléments plus grands, comme des morceaux de verre ou des os, qui pourraient boucher le tuyau d'évacuation sont pris dans le filtre à déchets. Pour enlever un élément pris dans ce filtre, appuyez doucement sur les languettes situées en haut du filtre et soulevez-le.

③ Micro-filtre : ce filtre retient les résidus alimentaires et les salissures dans la zone d'aspiration et évite qu'ils ne se redéposent sur la vaisselle pendant un cycle.

Vérifiez les filtres après chaque utilisation pour éviter toute obstruction.

En dévissant le filtre à déchets, vous pouvez retirer le système de filtration complet. Enlevez tout résidu ou déchet et nettoyez les 3 filtres à l'eau courante.



Etape 1 : tournez le filtre dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.



Etape 2 : sortez le filtre en le tirant vers le haut.



REMARQUE

De l'étape 1 à 2, vous enlevez le filtre. Pour le replacer, effectuez ces étapes dans le sens inverse.

Nettoyage des bras d'aspersion

Il est nécessaire de nettoyer les bras d'aspersion car les produits chimiques contenus dans l'eau peuvent bloquer leurs jets et roulements. Pour enlever les bras d'aspersion, dévissez le boulon et enlevez le joint d'étanchéité en haut des bras d'aspersion puis retirez-les. Lavez les bras dans de l'eau savonneuse et tiède et utilisez une brosse souple pour nettoyer les jets. Remplacez les bras après les avoir soigneusement rincés.

Pour nettoyer le filtre à déchets et le micro-filtre, utilisez une brosse de nettoyage. Puis, remontez les pièces du filtre comme indiqué dans la figure de gauche et réinsérez l'ensemble dans son emplacement et en appuyant vers le bas. Le lave-vaisselle ne doit jamais être utilisé sans les filtres. Un positionnement incorrect des filtres peut diminuer le niveau des performances de l'appareil et abîmer la vaisselle et les ustensiles.



MISE EN GARDE

N'utilisez jamais le lave-vaisselle sans mettre les filtres en place.

Nettoyage de la porte

Pour nettoyer le contour de la porte, vous devez utiliser uniquement un chiffon doux et humide. Pour empêcher toute pénétration d'eau dans le verrou de la porte et les

composants électriques, n'utilisez pas de nettoyant vaporisateur de quelque sorte que ce soit.

De la même façon, n'utilisez jamais de nettoyants ou d'éponges à récuser sur les surfaces externes car ils pourraient rayer le revêtement. Certaines serviettes en papier peuvent également rayer ou laisser des marques sur la surface.



MISE EN GARDE

N'utilisez jamais de nettoyants vaporisateurs pour nettoyer la porte car ils pourraient endommager le verrou de la porte et les composants électriques.

N'utilisez pas d'agent abrasif ou de serviette en papier en raison du risque de rayures ou de taches sur la surface en acier inoxydable.

Comment conserver votre lave-vaisselle en bonnes conditions

Après chaque lavage

Après chaque lavage, fermez l'alimentation d'eau de la machine et laissez la porte légèrement entrouverte de façon à ce que l'humidité et les odeurs ne stagnent pas à l'intérieur.

Ôter la prise

Avant le nettoyage ou les opérations de maintenance, débranchez toujours la prise de la prise murale. Ne courez aucun risque.

Pas de nettoyage aux solvants ou abrasifs

Pour nettoyer l'extérieur et les parties en caoutchouc du lave-vaisselle, n'utilisez ni solvants ni produits abrasifs. Au contraire, n'utilisez qu'un chiffon et de l'eau savonneuse tiède. Pour ôter les taches sur les surfaces internes, utilisez un chiffon humidifié avec de l'eau, ajoutez un peu de vinaigre blanc ou un produit nettoyant spécifiquement conçu pour les lave-vaisselles.

Lorsque vous partez en vacances

Lorsque vous partez en vacances, nous vous recommandons de faire tourner un cycle de lavage avec le lave-vaisselle vide puis de débrancher la prise de la prise murale, de fermer l'alimentation d'eau, et de laisser la porte de la machine légèrement entrouverte. Ceci favorisera une plus longue conservation du joint d'étanchéité et limitera les odeurs à l'intérieur de la machine.

Déplacer la machine

Si la machine doit être déplacée, essayez de la conserver en position verticale. Si c'est absolument nécessaire, elle peut être inclinée vers l'arrière.

Joints d'étanchéité

La formation d'odeurs dans le lave-vaisselle peut provenir de nourriture restée dans le joint d'étanchéité. Un nettoyage périodique avec une éponge humide va prévenir ce désagrément.

Protection du lave-vaisselle contre le gel

Si vous laissez votre lave-vaisselle dans un endroit non chauffé pendant l'hiver, demandez à un service spécialisé de :

1. Couper l'alimentation électrique du lave-vaisselle et d'enlever les fusibles ou d'arrêter le disjoncteur.
2. Couper l'arrivée d'eau et débrancher le tuyau d'arrivée d'eau du robinet d'adduction d'eau.
3. Évacuer l'eau du tuyau d'entrée et du robinet d'adduction d'eau (utilisez une casserole pour récupérer l'eau).
4. Raccorder le tuyau d'entrée d'eau sur le robinet d'adduction d'eau.
5. Enlever le couvercle en plastique de l'aspiration sur la cuve et utiliser une éponge pour éponger l'eau.

Conseils en cas de problèmes

Problèmes	Causes possibles	Que faire
Le lave-vaisselle ne fonctionne pas	Saut de fusible ou disjoncteur disjoncté	Remplacer le fusible ou remettre le disjoncteur en marche. Ôter tout autre appareil utilisant le même circuit que le lave-vaisselle.
	L'alimentation électrique n'est pas en marche	S'assurer que le lave-vaisselle est en marche et que la porte est bien fermée. S'assurer que le cordon d'alimentation électrique est correctement branché dans la prise murale.
	La pression d'eau est faible	Vérifier que l'alimentation d'eau est correctement raccordée et l'arrivée d'eau ouverte.
Bruit	Certains sons audibles sont normaux	Les ustensiles ne sont pas bien installés dans les paniers ou un petit article est tombé dans le panier
	Les ustensiles ne sont pas bien installés dans les paniers ou un petit article est tombé dans le panier	Vérifier que tout est placé en sécurité dans le lave-vaisselle.
	Le moteur bourdonne	Le lave-vaisselle n'a pas été utilisé régulièrement. Si vous ne l'utilisez pas souvent, rappelez-vous de programmer un remplissage et un pompage chaque semaine, ce qui va aider à conserver le joint d'étanchéité humide.
Mousse dans le bac	Détergent inapproprié	N'utiliser qu'un détergent spécial pour lave-vaisselle pour éviter la mousse. Si ceci arrive, ouvrir le lave-vaisselle et laisser la mousse s'évaporer. Ajouter 1 demi-litre d'eau froide dans le bac. Fermer hermétiquement le lave-vaisselle puis démarrer le cycle de lavage pour évacuer l'eau. Répéter si nécessaire.
	Produit de rinçage répandu	Toujours essayer immédiatement les débordements d'agent de rinçage.
Bac intérieur taché	Un détergent contenant du colorant a été utilisé.	S'assurer que le détergent est sans colorant.
La vaisselle n'est pas propre	Le distributeur de produit de rinçage est vide.	S'assurer que le distributeur de produit de rinçage est rempli.

Problèmes	Causes possibles	Que faire
La vaisselle et les couverts ne sont pas propres	Programme inapproprié	Sélectionner un programme plus fort.
	Chargement du casier inapproprié	S'assurer que l'action du distributeur de détergent et le bras de pulvérisation ne sont pas entravés par un plat trop large.
Il y a des taches et un dépôt sur les verres et les couverts		Pour ôter les taches de la verrerie : 1. Retirer tous les ustensiles en métal du lave-vaisselle 2. Ne pas ajouter de détergent 3. Choisir le cycle le plus long 4. Démarrer le lave-vaisselle et le laisser tourner pendant environ 18 à 22 min, il va alors se trouver dans le cycle principal de lavage 5. Ouvrir la porte et verser 2 tasses de vinaigre blanc dans le fond du lave-vaisselle. 6. Fermer la porte et laisser le lave-vaisselle terminer le cycle. Si le vinaigre n'est pas efficace : Effectuer la même opération que ci-dessus, mais utiliser ¼ tasse (60 ml) de cristaux d'acide citrique à la place du vinaigre.
	1. Eau extrêmement dure 2. Température d'arrivée d'eau basse 3. Surcharge du lave-vaisselle 4. Chargement inapproprié 5. Sels détergents périmés ou humides 6. Distributeur de produit de rinçage vide 7. Dosage incorrect du détergent	
Effet terne sur la verrerie	Combinaison d'eau douce et de détergent en trop grosse quantité	Utiliser moins de détergent si vous avez de l'eau douce et sélectionner un cycle plus court pour laver la verrerie et obtenir une propreté impeccable.
Film jaune ou marron sur les surfaces internes	Taches de thé ou de café	Utiliser une solution d'1/2 tasse d'eau de javel et 3 tasses d'eau chaude pour ôter les taches à la main. Attention Vous devez attendre 20 minutes après un cycle pour laisser les éléments chauffants refroidir avant de nettoyer l'intérieur ; il y a sinon risque de brûlure.
	Des dépôts de fer dans l'eau peuvent provoquer un léger dépôt.	Vous devez appeler une société spécialisée dans les adoucisseurs d'eau pour poser un filtre spécial.
Film blanc sur les surfaces internes	Minéraux d'eau dure	Pour nettoyer l'intérieur, utiliser une éponge humide avec du détergent pour lave-vaisselle et porter des gants en caoutchouc. Ne jamais utiliser d'autres nettoyants que ceux conçus pour le lave-vaisselle car il y a risque de mousse.

Problèmes	Causes possibles	Que faire
Le couvercle du réceptacle à détergent ne se verrouille pas	Le cadran n'est pas dans la position d'arrêt (OFF).	Tourner le cadran en position d'arrêt (OFF) et faire glisser le loquet vers la gauche.
Le détergent stagne dans le distributeur	La vaisselle bloque les réceptacles à détergent	Recharger la vaisselle correctement.
Vapeur	Phénomène normal	Il se produit un échappement de vapeur par le verrouillage de la porte pendant le séchage et le drainage de l'eau.
Marques noires ou grises sur la vaisselle	Des ustensiles en aluminium ont frotté contre la vaisselle.	Utiliser un nettoyant abrasif doux pour éliminer ces marques.
De l'eau stagne au fond du bac	Ceci est normal.	Une petite quantité d'eau propre autour de la sortie sur le bac conserve le joint d'étanchéité lubrifié.
Débordement d'eau	Pompe de drainage endommagée ou défectueuse	Remplacer la pompe de drainage.
Fuite du lave-vaisselle	Distributeur trop rempli ou débordement du produit d'aide au rinçage.	Veiller à ne pas trop remplir le distributeur d'aide au rinçage. Le débordement d'aide au rinçage peut provoquer une production de mousse et une inondation. Essuyer tout débordement avec un chiffon humide.
	Le lave-vaisselle n'est pas à niveau.	S'assurer que le lave-vaisselle est à niveau.

Avant d'appeler le service de réparation**Codes d'erreur**

Lorsque certains dysfonctionnements surviennent, la machine affiche des codes d'erreur pour vous alerter :

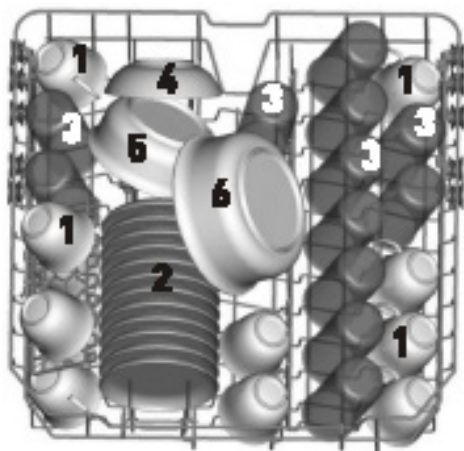
Codes	Significations	Raisons possibles
E1	Temps d'admission plus long	Les robinets ne sont pas ouverts, ou la consommation d'eau est limitée, ou la pression d'eau est trop basse
E3	La température adéquate n'est pas atteinte	Disfonctionnement de l'élément chauffant
E4	Débordement	Des composants du lave-vaisselle fuient

**ATTENTION**

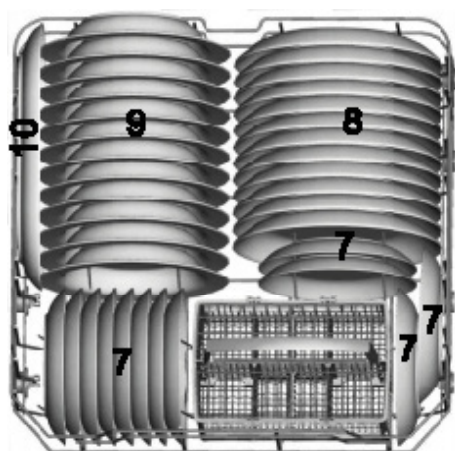
Si un débordement survient, couper l'arrivée d'eau principale avant d'appeler un service de dépannage. S'il y a de l'eau dans le réceptacle de la base à cause d'un débordement ou d'une petite fuite, l'eau doit être vidée avant de redémarrer le lave-vaisselle.

Chargement des paniers selon la norme EN50242

Panier supérieur



Panier inférieur



1



2

Tasses
Soucoupes

3



Verres

4



Petit plat de service

5



Moyen plat de service

6



Grand plat de service

7



Assiettes à dessert

8



Assiettes plates

9



Assiettes creuses

10



Plat ovale

Panier à couvert

1	2	1		5	5	5	5	5	5		1	2	1
2	2	2			3			3		3	3		2
1	2	1		5	5	5	5	5	5		1	3	1
1	2	1		4	4	4	4	4	4		3	3	3
2	2	2			8			7		3	3	3	3
1	2	1		4	4	4	4	4	4		6		6

1		Cuillères à soupe
2		Fourchettes
3		Couteaux
4		Cuillères à café
5		Cuillères à dessert
6		Cuillères à service
7		Fourchettes à service
8		Cuillères à sauce

Informations relatives aux tests de comparabilité conformément à la norme EN 50242

Capacité : 12 couverts
Position du panier supérieur : panier inférieur
Programme : programme économique : ECO
Position de réglage pour le rinçage : 6
Réglage de l'adoucisseur : H3

Emballage et environnement

Mise au rebut des matériaux d'emballage

Les matériaux d'emballage protègent votre machine contre les dommages susceptibles de survenir pendant le transport.

Ces matériaux sont respectueux de l'environnement puisqu'ils sont recyclables. Le recyclage des matériaux permet à la fois d'économiser les matières premières et de réduire la production de déchets.

Mise au rebut de votre ancien appareil

COLLECTE SÉLECTIVE DES DÉCHETS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Cet appareil comporte le symbole DEEE (Déchet d'Équipement Électrique et Électronique) signifiant qu'en fin de vie, il ne doit pas être jeté aux déchets ménagers, mais déposé au centre de tri de la localité. La valorisation des déchets permet de contribuer à préserver notre environnement.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT - DIRECTIVE 2012/19/EU

Afin de préserver notre environnement et notre santé, l'élimination en fin de vie des appareils électriques et électroniques doit se faire selon des règles bien précises et nécessite l'implication de chacun, qu'il soit fournisseur ou utilisateur.



C'est pour cette raison que votre appareil, tel que le signale le symbole apposé sur sa plaque signalétique ou sur l'emballage, ne doit en aucun cas être jeté dans une poubelle publique ou privée destinée aux ordures ménagères. L'utilisateur a le droit de déposer l'appareil dans des lieux publics de collecte procédant à un tri sélectif des déchets pour être soit recyclé, soit réutilisé pour d'autres applications conformément à la directive.

Pour la sécurité des enfants, rangez vos vieux appareils en lieu sûr jusqu'à ce qu'ils soient mis au rebut, hors de votre domicile.



Nos emballages peuvent faire l'objet
d'une consigne de tri.
Pour en savoir plus : www.consignesdetri.fr

Bedankt!

Proficiat met uw keuze voor een product van VALBERG. De selectie en de testen van de toestellen van VALBERG gebeuren volledig onder controle en supervisie van ELECTRO DEPOT. We staan garant voor de kwaliteit van de toestellen van VALBERG, die uitmunten in hun eenvoudig gebruik, hun betrouwbare werking en hun onberispelijke kwaliteit.

ELECTRO DEPOT beveelt de HIGHONE toestellen aan en is ervan dat u uiterst tevreden zal zijn bij elk gebruik van het toestel.

Welkom bij ELECTRO DEPOT.

Bezoek onze website: www.electrodepot.be



A Alvorens het toestel te gebruiken

- 44 Veiligheidsinstructies
- 48 Gebruiksaanwijzing

B Overzicht van het toestel

- 50 Eigenschappen van de vaatwasser
- 51 Technische informatie
- 52 Productfiche
- 54 Programmabeschrijving
- 55 Waterv verzachter

C Gebruik van het toestel

- 56 Installatievoorschriften
- 62 Voor het eerste gebruik
- 63 De spoelmiddelverdeler vullen.
- 64 Afstellen van de spoelmiddelverdeler
- 64 Spoelmiddeldispenser
- 65 Detergentfunctie
- 67 Vullen van het vaatwasmiddel
- 68 Laden van de servieskorven van de vaatwasser
- 71 Inschakeling van het toestel

D Praktische informatie

- 76 Adviezen bij problemen
- 79 Alvorens de herstellingsdienst te bellen
- 80 Laden van de servieskorven volgens de norm EN50242
- 82 Verpakking en milieu
- 82 Afdanken van uw oude toestel

De gebruiksaanwijzingen kunnen tevens worden geraadpleegd
op de website:
<http://www.electrodepot.be>

Veiligheidsinstructies

Lees aandachtig deze instructies door alvorens het toestel te gebruiken en bewaar ze om ze, indien nodig, later te kunnen raadplegen.

Wanneer u uw vaatwasser gebruikt, dient u onderstaande aanwijzingen te volgen:



OPGELET !

Waterstof is een explosief gas !

In bepaalde omstandigheden kan er zich waterstof vormen in een warmwatersysteem dat gedurende twee weken of langer niet gebruikt wordt.

Indien het warmwatersysteem gedurende een dergelijke duur niet gebruikt wordt, opent u alle warmwaterkranen alvorens de vaatwasser te gebruiken en laat het water gedurende verschillende minuten stromen. Hierdoor komt het opstapelde waterstof vrij. Aangezien dit gas ontvlambaar is, mag u niet roken en geen open vlam gebruiken tijdens deze handeling.

Aardingsinstructies

Dit toestel moet geaard worden. Bij een defect of een stroomonderbreking maakt de aarding het mogelijk het risico op elektrocutie te verkleinen door de elektrische stroom een weg te bieden met de laagste weerstand. Dit toestel is uitgerust met een snoer met een aardingsgeleider en een stekker met aarding. De stekker dient aangesloten te worden op een passend geïnstalleerd en geaard stopcontact in overeenstemming met de plaatselijke wetgeving.

Gepast gebruik

- Ga niet op de deur of de servieskorven van de vaatwasser zelf zitten of staan.
- Raak de verwarmende elementen niet aan tijdens of onmiddellijk na het gebruik van het toestel.

- Was geen plastic vaatwerk in de vaatwasser, tenzij het de vermelding 'vaatwasbestendig draagt'. Controleer de aanbevelingen van de fabrikant voor de vaat die deze vermelding niet draagt.
- Gebruik enkel detergents en spoeladditieven die bestemd zijn voor een vaatwasmachine. Gebruik nooit zeep, detergents voor wasgoed of detergents voor de handwas in de vaatwasser.
- Bewaar deze producten buiten het bereik van kinderen.
- Houdt kinderen weg van detergents en spoelmiddelen en van de open deur van de vaatwasser. Het zou kunnen dat detergent aan de binnenzijde blijven hangen is.
- De deur mag niet open gelaten worden om te vermijden dat het toestel zou kantelen.

- Tijdens de installatie mag de voedingskabel niet overdreven geplooid of gevaarlijk platgedrukt worden.
- Breng geen wijzigingen aan de bediening aan.
- Houd uw kinderen steeds in de gaten, zodat ze niet met het toestel spelen.
- Detergenten voor de vaatwasser zijn uiterst alkalisch en kunnen gevaarlijk zijn indien men ze inslikt. Vermijd elk contact met de huid en de ogen en houd kinderen uit de buurt van de vaatwasser wanneer de deur geopend is.
- Gebruik uw vaatwasser niet wanneer de sluitingspanelen niet correct gemonteerd zijn. Open de deur voorzichtig indien de vaatwasser in werking is om elk risico op waterspatten te voorkomen.
- Plaats geen zwaar voorwerp op de open deur. Het toestel zou naar voor kunnen kantelen.
- Tijdens het laden van de te wassen vaat:
 1. Plaats de puntige elementen zodanig dat ze de pakking van de deur niet beschadigen;
 2. Laad de messen met de scherpe punt naar beneden om het risico op snijwonden te voorkomen.
- Tijdens het gebruik van de vaatwasser, dient u te voorkomen dat het plastic keukengerei in contact komt met de verwarmende elementen.
- Indien het voedings snoer beschadigd is, moet het vervangen worden door de fabrikant, zijn dienst na verkoop of een gelijkaardig gekwalificeerde persoon, en dit om elk gevaar te vermijden
- Gelieve het verpakkingsmateriaal op een passende manier weg te gooien.
- Gebruik het toestel enkel waarvoor het ontworpen werd.

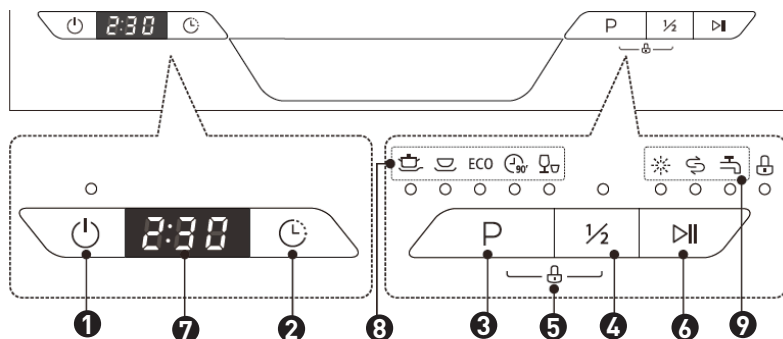
- Bij verplaatsen of demonteren van een oude vaatwasser verwijdt u de deur die toegang geeft tot het wascompartiment.
- Kinderen dienen in de gaten gehouden te worden om te verzekeren dat ze niet met het toestel spelen.
- Controleer na afloop van de wascyclus of het detergentreservoir leeg is.
- Elke andere manier om de verbinding met het stopcontact uit te schakelen, dient ingebouwd te worden in de vaste aansluiting, op een minimumafstand van 3 mm van de polen.
- Het maximaal aantal couverts bedraagt 12.
- De maximaal toegestane waterdruk bij de invoer bedraagt 1 MPa (10bar).
- De minimaal toegestane waterdruk bij de invoer bedraagt 0,04 MPa (0.4bar).
- De vaatwasser dient met nieuwe leidingen aangesloten te worden op

het waternet. Geen oude leidingen hergebruiken.

- Dit toestel mag gebruikt worden door kinderen van minstens 8 jaar oud en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke en mentale capaciteiten of beperkte ervaring en kennis op voorwaarde dat ze begeleid worden en instructies gekregen hebben inzake het veilige gebruik van het toestel en de mogelijke gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het toestel spelen. De reiniging en het onderhoud mogen niet uitgevoerd worden door kinderen wanneer zij niet begeleid worden.

Gebruiksaanwijzing

Om de beste prestaties uit uw vaatwasser te halen, dient u eerst de gebruiksaanwijzing te lezen.



- | | | |
|----------|--------------------|--|
| 1 | Aan/uit-knop | Druk op deze knop om uw vaatwasser op te zetten, het scherm licht op. |
| 2 | Uitgesteld starten | Druk op de knop 'Uitgesteld starten' om het starten uit te stellen. Stel een cyclus tot 24 uur uit in blokken van één uur. Druk nadat u de uitsteltijd voor het starten ingegeven hebt op de knop Start/Pauze om te starten. |
| 3 | Programma | Selecteer het juiste wasprogramma, de programma-indicator licht op. |
| 4 | Halve lading | Kies deze functie om water en energie te besparen wanneer u slechts weinig af te wassen hebt (afwas van minder dan 6 personen). (Kan enkel gebruikt worden bij Intensief, ECO en 90 min.)
Wanneer u op deze knop drukt, zal het bijhorende controlelampje gaan branden. |
| 5 | Kinderslot | Met deze optie kunt u de knoppen op het bedieningspaneel vergrendelen -behalve de Aan/uit-knop- zodat kinderen de vaatwasser niet per ongeluk kunnen starten door op de knoppen van het bedieningspaneel te drukken. |
| 6 | Start / Pauze | Om het geselecteerde wasprogramma te starten of het te pauzeren wanneer de vaatwasser in werking is. |
| 7 | Scherm | Om de resttijd en de uitsteltijd, foutcodes enz. weer te geven. |

8 Programma controlelampje



Intensief

Erg vuile spullen zoals potten en pannen. Met opgedroogde voedselresten.



Normaal

Voor normaal vuile ladingen, zoals potten, schalen, glazen en lichtjes vuile pannen.



ECO

Dit is het standaardprogramma dat geschikt is voor normaal vuile ladingen, zoals potten, schalen, glazen en lichtjes vuile pannen.



90Min

Voor normaal vuile ladingen die snel afgewassen moeten worden.



Snel

Een korter wasprogramma voor lichtjes vuile ladingen die niet gedroogd moeten worden.

9 Waarschuwing-lampje



Spoelmiddel

Wanneer het «  » lampje brandt, dan betekent dit dat het spoelmiddel van de vaatwasser bijna op is en bijgevuld moet worden.



Zout

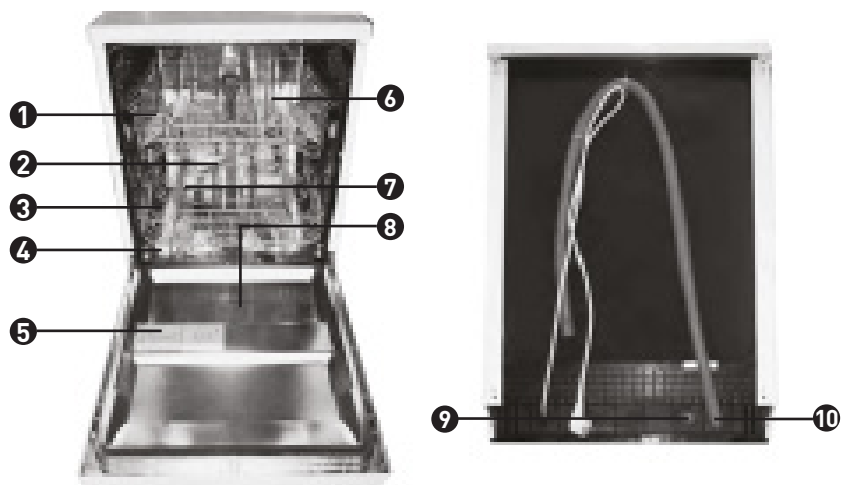
Wanneer het «  » lampje brandt, dan betekent dit dat het zout van de vaatwasser bijna op is en bijgevuld moet worden.



Waterkraan

Wanneer het «  » lampje brandt, dan betekent dit dat de waterkraan dicht staat.

Eigenschappen van de vaatwasser



1 Bovenste servieskorf

2 Hoofdfilter

3 Waterverzachter

4 Onderste servieskorf

5 Detergentenverdeler

6 Bestekkorf

7 Grove filter

8 Spoelmiddelverdeler

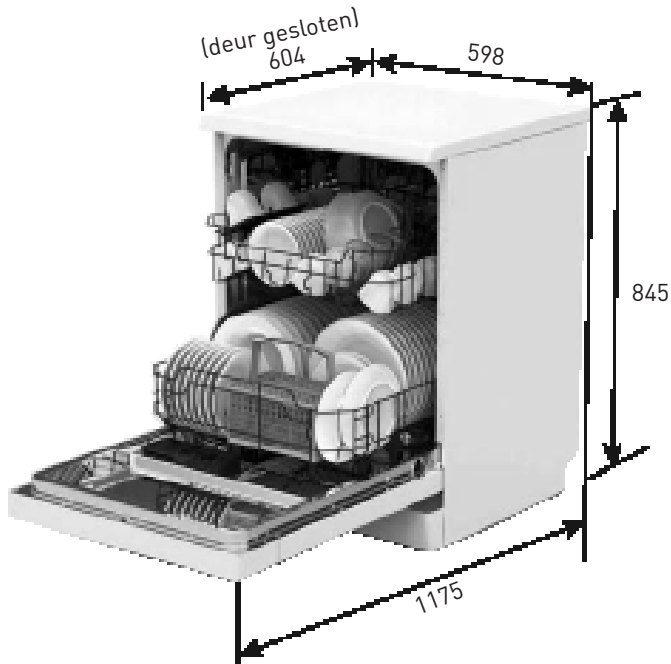
9 Aansluiting van de waterafvoerslang

10 Aansluiting van de watertoevoerslang

Alvorens uw vaatwasser voor de allereerste keer te gebruiken

- Programmeer de waterontharder.
- Plaats het uiteinde van de trechter (meegeleverd) in de opening en giet het water en daarna ongeveer 1,5 kg zout erin. Het is normaal dat er een beetje water overloopt uit het zoutreservoir.
- Vul de spoelmiddelverdeler.
- Detergentfunctie.

Technische informatie



Hoogte	845 mm
Breedte	598 mm
Diepte	604 mm (deur gesloten)
Lading van het aangesloten volume	Zie het typeplaatje
Waterdruk	0,04-1,0MPa
Stroomtoevoer	Zie het typeplaatje
Inhoud	12 bestekken

Productfiche

Deze fiche is in overeenstemming met de Europese Richtlijn 1059/2010

Merk	VALBERG
Referentie	12C49 A++ WSIC
Nominale capaciteit	12 bestekken
Energieklasse	A++
Jaarlijks energieverbruik (AEc)	258 kWh
Energieverbruik (Et) van de standaard wascyclus	0,91 kWh
Elektriciteitsverbruik in "uit"-stand (Po)	0,45 W
Elektriciteitsverbruik in "aan"-stand (Pl)	0,49 W
Jaarlijks waterverbruik (AWc)	3.080 liter
Doeltreffendheidsklasse drogen	A
Standaard wasprogramma	ECO 45°C
Duur van het standaard wasprogramma	190 min
Geluidsemissie in de lucht	49 dB(A) re 1 pW
Type installatie	Zelfdragend
Inbouw mogelijk	JA
Hoogte	84,5 cm
Breedte	59,8 cm
Diepte (met kabel en leidingen)	60,4 cm
Nominale voedingsspanning	220-240 V-50 Hz
Nominaal vermogen	1760-2100 W
Waterdruk	0,04-10 bar = 0,4-1 MPa

Opmerkingen

- Energieklasse A op een schaal van D (minst efficiënte toestellen) tot A+++ (meest efficiënte toestellen).
- Energieverbruik van 258 kWh per jaar, op basis van 280 standaard wascycli met koud water en het verbruik van de modi met een laag vermogen. Het werkelijke energieverbruik is afhankelijk van de omstandigheden waarin het toestel gebruikt wordt.
- Waterverbruik van 3080 liter per jaar op basis van 280 standaard wascycli. Het werkelijke energieverbruik is afhankelijk van de omstandigheden waarin het toestel gebruikt wordt.
- Doeltreffendheidsklasse voor het drogen op een schaal gaande van G (minst efficiënte) naar A (meest efficiënte toestellen).
- Het programma NORMAAL 50°C is de standaard wascyclus waarnaar de informatie verwijst die op het etiket en deze fiche staan. Dit programma is geschikt voor het wassen van

een normaal vuile vaat en vormt het meest doeltreffende programma inzake gecombineerd verbruik van energie en water.

Deze vaatwasser beantwoordt aan de vereisten van de Europese normen in hun versies die van toepassing zijn op de datum van de vervaardiging van het toestel alsook aan de Europese richtlijnen:

- Elektrische veiligheid 2006/95/CE
- Richtlijn m.b.t. de elektromagnetische compatibiliteit 2004/108/CE
- m.b.t. ecologisch ontwerp 2009/125/EU

Onderstaande gegevens werden gemeten in testomstandigheden die gespecificeerd werden door de van kracht zijnde normen.

De resultaten kunnen verschillen naargelang de kwaliteit van het vaatwerk, de mate waarin de vaat vuil is, de hardheid van het water, de dosering van de producten, enz.

Deze handleiding is geschreven in functie van de regels en normen van de Europese Gemeenschap.

Programmabeschrijving

Tabel met wascycli

Programma	Informatie over de cyclus	Beschrijving van de cyclus	Detergent (voorwas/wassen)	Duur van de cyclus [min]	Energie (kWh)	Water (L)	Spoel-vloeistof
Intensief 	Voor erg vuile vaat: schotels, borden, glazen, pannen en kommen die sinds lange tijd niet behandeld werden. Ook geldig voor het verwijderen van voeding op vaat die reeds lang op de vaat vastzit.	Voorwas (50°C) Wassen (60°C) Spoelen Spoelen (70°C) Drogen	5/25 g (1 of 2 stuks)	170	1,6	18,5	
Normaal 	Voor normaal vuile vaat: Schotels, borden, glazen, pannen en kommen die licht vuil zijn	Voorwas (45°C) Wassen (55°C) Spoelen Spoelen (65°C) Drogen	5/25 g (1 of 2 stuks)	180	1,3	15	
ECO (EN 50242*)	Dagelijkse standaard cyclus voor normaal vuile vaat: Schotels, borden, pannen en glazen	Voorwas Wassen (45°C) Spoelen (65°C) Drogen	5/25 g (1 of 2 stuks)	190	0,91	11	
90 min 	Voor lichtjes vuile vaat die niet intensief gedroogd hoeft te worden	Wassen (65°C) Spoelen Spoelen (65°C) Drogen	30 g (1 stuk)	90	1,35	12,5	
Snel 	Een korte cyclus voor een lichtjes vuile vaat die niet gedroogd hoeft te worden.	Wassen (45°C) Spoelen (50°C) Spoelen (55°C)	25 g	30	0,75	11	



OPMERKING

EN50242: EN50242: het eco-programma is de conformiteitstest met de norm EN50242 met volgende kenmerken:

- Capaciteit: 12 bestekken
- Positie bovenste servieskorf : bovenste wieltjes op de rails
- Spoelmiddel op positie 6

Het verbruik in waaktoestand (PI) is 0,49W en wanneer het stopt (PO) 0,45W

Waternverzachter

Waterontharder

Contacteer uw plaatselijke waterverdelers voor informatie over de hardheid van het water in uw netwerk.



OPMERKING

Indien uw model geen waterontharder heeft, dan kunt u dit hoofdstuk overslaan.

De waternverzachter dient manueel ingesteld te worden aan de hand van het scherm voor de hardheid van het water. De waternverzachter werd ontworpen om mineralen en zout uit het water te verwijderen, aangezien deze een schadelijk effect kunnen hebben op de werking van het toestel. Hoe meer zout en mineralen er in het water zitten, hoe harder het is. De waternverzachter dient afgesteld te worden in functie van de hardheid van het water in uw streek. De plaatselijke waterverdelers kan u uitleg geven over de graad van de hardheid van het water in uw streek.

De hardheid van het water verschilt van streek tot streek. Indien er hard water gebruikt wordt in de vaatwasser, dan zullen

zich afzettingen vormen op de schotels en het keukengerei.

Het toestel is uitgerust met een speciale verzachter die specifiek ontworpen is om zout gebruikt om kalk en mineralen uit het water te halen.

Aanpassing van het zoutverbruik

De vaatwasser is ontworpen om de verbruikte hoeveelheid zout op basis van de hardheid van het gebruikte water aan te passen. Hierdoor kan het verbruik van het zout aangepast en geoptimaliseerd worden volgens volgende procedure:

Gelieve de volgende stappen te volgen om het zoutniveau te regelen:

1. Schakel het apparaat aan.
2. Druk gedurende meer dan 5 seconden op de knop Start/Pauze zodat de waternverzachter 60 seconden nadat het toestel opgestart werd verdeeld wordt.
3. Druk op de knop Start/Pauze om de juiste dosis in te stellen, in functie van uw omgeving. De instellingen verschijnen in deze volgorde:

H1 -> H2 -> H3 -> H4 -> H5 -> H6.

4. Druk op de schakelaar Start / stop of wacht 5 seconden zodat deze instelling opgeslagen wordt.

HARDHEID VAN HET WATER				Selectiepositie	Zoutverbruik (gram/cyclus)
°dH	°fH	°Clarke	mmol/l	De display van de programma's licht op	
0-5	0-9	0-6	0,0-0,94	H1 - Snel	0
6-11	10-20	7-14	1,0-2,0	H2 - 90 min	9
12-17	21-30	15-21	2,1-3,0	H3 - 90 min + Snel	12
18-22	31-40	22-28	3,1-4,0	H4 - Fragiël	20
23-34	41-60	29-42	4,1-6,0	H5 - Fragiël + Snel	30
35-55	61-98	43-69	6,1-9,8	H6 Fragiël + 90 min	60

Opmerking: 1 °dH = 1,25 °Clarke = 1,78 °fH = 0,178 mmol/l

dH: Duitse hardheid

fH: Franse hardheid

Clarke: Britse hardheid

Installatievoorschriften



OPGELET!

Voor uw persoonlijke veiligheid: Gebruik geen verlengsnoer of kabelaansluitstuk voor de elektrische voeding van dit toestel.

In geen enkel geval de derde en aardende draad in het elektrische voedings snoer afsnijden of wegnemen.

circuit dat enkel dit toestel van stroom voorziet.

Elektrische aansluitingen

Nadat u gecontroleerd hebt of de voltage en de frequentiewaarden voor de stroom van de woning overeenkomen met wat aangeduid is op het kenplaatje en dat het elektrisch systeem voorzien is voor het maximum voltage dat op het kenplaatje voorkomt, stopt u de stekker in een correct geaard wandstopcontact. Wanneer het wandstopcontact waarop het toestel aangesloten dient te worden niet geschikt is voor de stekker, vervang het wandstopcontact dan. Gebruik geen adapter of gelijkaardige uitrusting omdat dit oververhitting en brandwonden zou kunnen veroorzaken.

Elektriciteitsnormen

Gelieve het kenplaatje te controleren om de voltage te kennen en de vaatwasser aan te sluiten op de gepaste elektrische voeding met een zekering van 16 amp conform de norm. Een trage zekering of een veiligheidsschakelaar worden aanbevolen en verzekeren een afzonderlijk

**OPGELET !**

Controleer voor het gebruik of er een correcte aarding is.

Aardingsinstructies

Dit toestel dient geaard te worden. Indien er zich een storing of panne zou voordoen, zal de verbinding met de aarde het risico op elektrocutie verkleinen door een weg met minder weerstand aan te bieden aan de elektrische stroom. Dit toestel is uitgerust met een voedingssnoer voorzien van een aardingsgeleider en een aardingsstekker. De stekker dient in een correct geïnstalleerd stopcontact gestoken en geaard te worden conform alle plaatselijke reglementeringen en normen.

**OPGELET !**

Een verkeerde aansluiting van de aardingsgeleider kan tot het risico op elektrocutie leiden. Vraag bijstand aan een erkend elektricien of onderhoudsagent indien u twijfels heeft over de conformiteit van de aardingsaansluiting van de machine. De met de machine meegeleverde stekker niet wijzigen indien deze niet geschikt is voor het stopcontact. Een ervaren elektricien een passend stopcontact laten installeren.

Aansluiting van het koud water



Sluit de koudwaterleiding aan op een aansluitstuk met schroefdraad van 1,90 cm en controleer of ze stevig vastzit. Indien de waterleidingen nieuw zijn of gedurende lange tijd niet gebruikt werden, laat het water dan even lopen om er zeker van te zijn dat het water helder is en geen onzuiverheden bevat. Indien deze voorzorgsmaatregel niet genomen wordt, bestaat het risico dat de watertoevoer verstopt raakt en het toestel beschadigd wordt.



OPGELET!

Om een teveel aan stilstaand water in de aanvoerleiding te vermijden, sluit u na gebruik de watertoevoer.

Plaatsen van het toestel

Plaats het toestel op de gewenste plaats. De achterkant dient tegen de muur te staan, de zijanten naasteen kast of aangrenzende muren. De vaatwasser is uitgerust met verdeel- en afvoerleidingen die links of rechts geïnstalleerd kunnen worden om de installatie te vergemakkelijken.

Waterpas plaatsen van het toestel

De vaatwasser dient waterpas te staan om correct ingeladen te kunnen worden en goede prestaties te leveren.

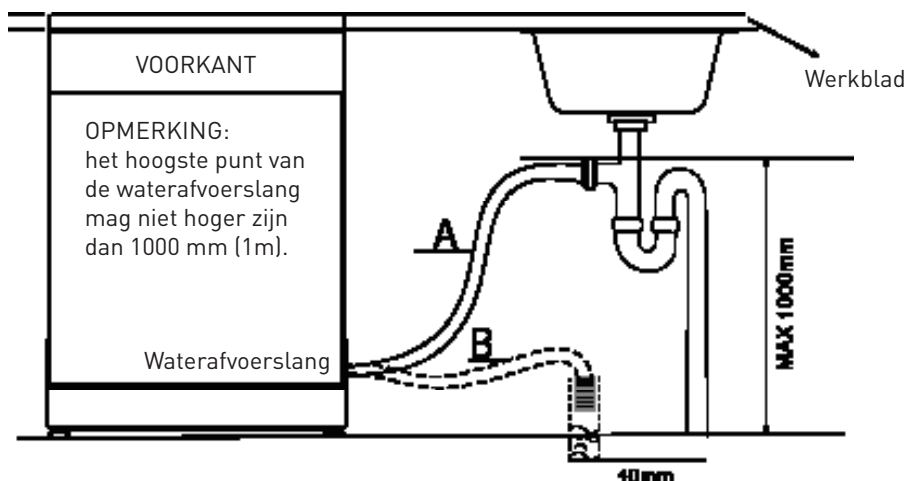
1. Plaats de waterpas op de deur en de rails van de servieskorf binnenin zoals aangegeven om te controleren of de vaatwasser pas staat.
2. Eens de vaatwasser waterpas staat, hem niet meer doen wankelen.

Aansluiting van de waterafvoerslang

Steek de waterafvoerslang in een hoofdafvoerleiding met een diameter van ten minste 40 mm en let er hierbij op elke bocht of verplettering van de slang te vermijden. De bovenkant van de leiding dient zich op een hoogte van minder dan 1000 mm (1 m) te bevinden.

Het vrije uiteinde van de slang mag niet onder water gedompeld worden om elk risico op een terugstroom te vermijden.

Gelieve de afvoerslang vast te maken in overeenstemming met de voorbeelden A of B



Hoe kunt u het water dat zich heeft opgestapeld in de leidingen afvoeren?

Indien de waterafvoer zich op meer dan een meter van de grond bevindt, kan het water dat teveel is niet uit de leiding. Dan dient u het water zelf af te voeren in een kom of recipiënt dat voldoende groot is om al het water op te vangen en dat vastgemaakt wordt zoals in de vorige paragraaf wordt aangegeven.

Afvoer van het water

Sluit de waterafvoerslang aan. De waterafvoerslang dient correct geïnstalleerd te worden om lekken te vermijden. Let erop dat de leiding nergens gebogen of gekneld is.

Slangverlenging

Indien nodig kan u een verlenging gebruiken voor de waterafvoer. De leiding moet dezelfde eigenschappen hebben en mag niet langer zijn dan 4 meter. Indien dat het geval is kunnen de prestaties en de werking van de vaatwasser afwijken.

Aansluiting op een sifon

De aansluiting van de waterafvoerslang kan rechtstreeks op de sifon gebeuren, indien de hoogte ervan niet groter is dan 1 meter ten opzichte van de bodem van de vaatwasser. De waterafvoerslang dient op zijn plaats gehouden te worden met behulp van een aangepaste buisklem.

Inschakelen van de vaatwasser

Volgende punten dienen gecontroleerd te worden vooraleer de vaatwasser aan te zetten.

1. De vaatwasser staat waterpas en werd vastgemaakt
2. De toevoerklep van het water staat open
3. Er zijn geen lekken aan de waterleidingen bij de aansluitingen
4. De elektrische draden werden goed aangesloten

5. De elektriciteit werd ingeschakeld

6. Af- en toevoerleidingen werden aangesloten

7. Alle verpakkingsmaterialen en drukwerk werden uit de vaatwasser gehaald.



OPGELET!

Na installatie deze gebruiksaanwijzing bewaren. De inhoud kan erg handig zijn voor de gebruikers.

Voor het eerste gebruik

Gebruik steeds zout dat speciaal voor vaatwassers bestemd is. Het zoutrecipiënt bevindt zich onderaan de onderste servieskorf en dient gevuld te worden in overeenstemming met volgende voorschriften:

- Gebruik enkel zout dat speciaal voor de vaatwasser bestemd is! Elk ander type zout, met name het zout in tabletten, zou de waterontharder beschadigen.
- Bij beschadigingen veroorzaakt door het gebruik van ongepast zout, is geen enkele garantie van toepassing en kan de fabrikant in geen geval verantwoordelijk gesteld worden voor de veroorzaakte schade.
- Giet het zout er enkel in alvorens een van de volledige wasprogramma's te starten. Zo voorkomt u dat zoutkorrels of zout water, die verspreid zouden kunnen zijn, zich na verloop van tijd afzetten onderaan de machine, wat corrosie zou kunnen veroorzaken. Na de eerste wascyclus, dooft het lichtje op het bedieningspaneel uit.



- Neem de onderste servieskorf uit de vaatwasser en draai de dop van het zoutrecipiënt los.
- Indien u het recipiënt voor de eerste keer vult, vul het dan voor 2/3 met water (ongeveer 500 ml).
- Plaats het uiteinde van de trechter (meegeleverd) in de opening en voeg ongeveer 1,2 kg zout toe. Het is normaal dat er een kleine hoeveelheid water uit het zoutrecipiënt loopt.
- Schroef de dop zorgvuldig opnieuw vast. Normaal gezien dooft het indicatorlampje voor het opvullen van het zout uit 2 tot 6 dagen nadat het zoutrecipiënt opgevuld werd.

**OPMERKING!**

1. Het zoutreservoir dient gevuld te worden wanneer het lampje voor het bijvullen van het zout in het bedieningspaneel gaat branden. Zelfs wanneer het zoutrecipiënt voldoende gevuld is, is het mogelijk dat het controlelampje blijft branden tot het zout volledig opgelost is. Indien er geen lampje voor het zout in het bedieningspaneel is (bij bepaalde modellen), kunt u het zout bijvullen in functie van het aantal wascycli die de vaatwasser deed (Zie voornoemd schema).
2. Indien het zout overloopt, moet een programma om te weken gedraaid worden.

De spoelmiddelverdeler vullen.**Spoelmiddelfunctie**

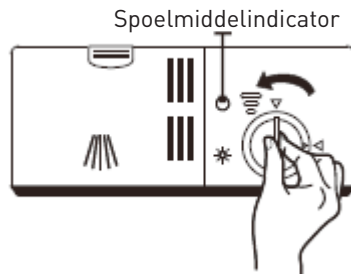
Het spoelmiddel wordt automatisch toegevoegd tijdens de laatste spoelcyclus, om zorgvuldig spoelen en onberispelijk drogen zonder vlekken of strepen te garanderen.

**OPGELET !**

Gebruik enkel spoelmiddel dat specifiek voor vaatwassers ontworpen werd. De spoelmiddelverdeler nooit vullen met andere producten (ex. : vaatwasmiddel, vloeibare detergents) ; dit zou het toestel kunnen beschadigen.

Naarmate het spoelmiddel vermindert, verandert de grootte van het donkere punt van de niveau-aanduiding, zoals u op onderstaande afbeelding kunt zien.

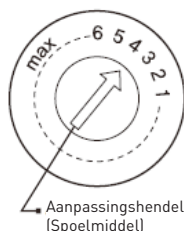
- Vol
- ◐ 3/4 vol
- ◑ Halfvol
- ◔ 1/4 Vol - dient bijgevoerd te worden om het vuil te verwijderen
- Leeg

**Wanneer de spoelmiddelverdeler bijvullen?**

Wanneer er geen lampje voor het spoelmiddel op het bedieningspaneel aanwezig is, kunt u de hoeveelheid spoelmiddel inschatten aan de hand van de kleur van de zichtbare niveau-aanduiding 'D' vlakbij de dop. Wanneer de spoelmiddelverdeler vol is, vertoont de niveau-aanduiding een donker punt. Naarmate de hoeveelheid spoelmiddel vermindert, wordt het donkere puntje kleiner. U mag het niveau van het spoelmiddel nooit onder 1/4 laten zakken.

Afstellen van de spoelmiddelverdeler

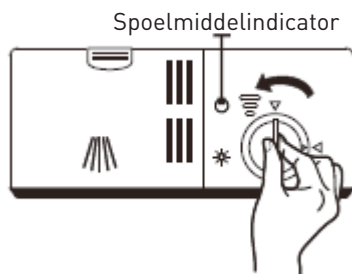
De spoelmiddelverdeler heeft vier of zes instellingen. Start steeds met de verdeler ingesteld op "2". Indien er een probleem is met vlekken of slecht drogen, verhoog dan de toegediende dosis spoelmiddel door het deksel van de verdeler te verwijderen en de display op "3" te zetten. Wanneer de vaat nog steeds niet correct droogt, pas de display dan aan door een stand hoger te kiezen, totdat uw vaat schoon is. We raden aan "4" in te stellen (de standaard fabrieksinstelling is "4").



OPMERKING

Verhoog de dosis indien er water- of kalksporen zichtbaar blijven op de vaat na het wassen. Verminder de dosis wanneer de vaat witte of plakkerige strepen vertoont of wanneer de glazen of messen bedekt zijn met een blauwachtige schijn.

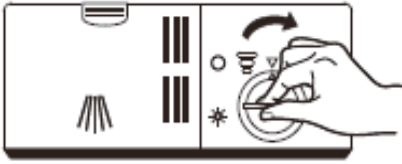
Spoelmiddelverdeler



Om het reservoir te openen, draai de dop naar de open pijl (aan de linkerkant) en verwijder hem.



Let er bij het vullen van de spoelmiddelverdeler op deze niet te vol te gieten.



Plaats de dop terug door hem op de pijl 'open' (openen) te zetten en naar de sluitingspijl (naar rechts) te draaien.

Detergentfunctie

Detergenten met chemische bestanddelen zijn nodig om het vuil te verwijderen en op te lossen en uit de vaatwasser af te voeren. Het merendeel van de kwaliteitsdetergenten die verkocht worden, is hiervoor geschikt.

Geconcentreerd detergent

Naargelang de chemische samenstelling worden detergenten voor de vaatwasser verdeeld in twee basiscategorieën:

- gewone alkalische detergenten met caustische ingrediënten
- weinig alkalische geconcentreerde detergenten met natuurlijke enzymen

Het gebruik van de "normale" vaatwasprogramma's in combinatie met geconcentreerde detergenten vermindert de vervuiling en is goed voor uw vaat; deze vaatwasprogramma's zijn speciaal aangepast aan de vuil oplossende eigenschappen van de enzymen van geconcentreerde detergenten. Hierdoor kunnen normale wasprogramma's, waarbij geconcentreerde detergenten gebruikt worden, dezelfde resultaten bereiken als 'strong' (sterke) wasprogramma's).

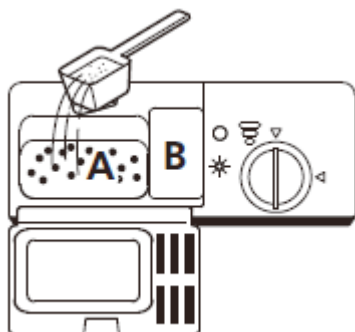
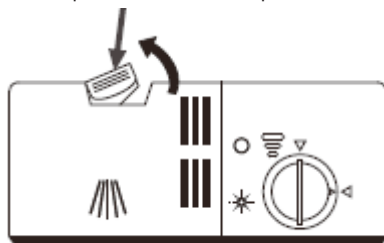
Vaatwastabletten

De oplostijd van vaatwastabletten van verschillende merken kan verschillen. Hierdoor kunnen bepaalde tabletten, wanneer ze in een kort programma gebruikt worden, niet oplossen en hun reinigende capaciteit niet ten volle benutten. Dit betekent dat u beter lange programma's opzet wanneer u vaatwastabletten gebruikt om er zo voor te zorgen dat alle restanten van het detergent verwijderd worden.

Detergentverdeler

De verdeler dient gevuld te worden voor het opstarten van de wascyclus volgens de instructies die in de Tabel met wascycli gegeven worden. Uw vaatwasser gebruikt minder detergent en spoelmiddel dan klassieke vaatwassers. Doorgaans is er slechts één lepel detergent nodig voor een gewone verdeler. Anderzijds vereisen erg vuile spullen meer detergent. De detergent steeds toevoegen vlak voor u de vaatwasser opstart. Ander zou hij vochtig kunnen worden en niet meer correct oplossen.

Druk op de klink om te openen



1. Indien het deksel gesloten is: Druk op de openingsknop. Het deksel springt open.
2. Voeg het detergent toe vlak voor u de wascyclus opstart.
3. Gebruik enkel detergenten die specifiek voor de vaatwasser ontworpen werden.

Correct gebruik van detergent

Gebruik enkel detergenten die specifiek voor vaatwassers ontworpen werden. Bewaar de detergent op een koele en droge plaats. Voeg de detergent pas aan de verdeler toe wanneer u klaar bent om de vaatwasser aan te zetten.



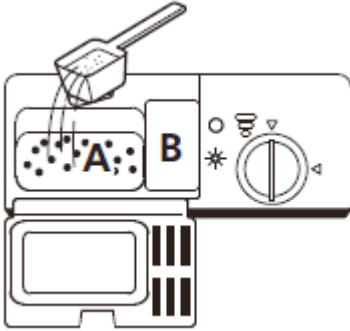
OPGELET !

Vaatwasmiddel is corrosief!
Houd het buiten het bereik van kinderen.



Vullen van het vaatwasmiddel

Vul de verdeler met het detergent.



De markering duidt de doseerniveau's aan, zie de afbeelding rechts:

A: in het vaatwasmiddelreservoir voor de hoofdwascyclus.

B: in het vaatwasmiddelreservoir voor de voorwascyclus.

Gelieve de aanbevelingen van de fabrikant op de verpakking van de detergent na te leven voor het doseren en bewaren.

Sluit het deksel en druk tot het vastklikt.

Wanneer de vaat erg vuil is, voegt u een extra dosis vaatwasmiddel toe aan het reservoir om tijdens de voorwas te gebruiken. Dit detergens zal gebruikt worden tijdens het voorwassen.



OPMERKING

U vindt informatie over de hoeveelheden detergent voor eenvoudige programma's op de laatste pagina. Opgelet: de vuilheidsgraad van de vaat en de waterhardheid kunnen verschillen geven.

Gelieve rekening te houden met de opmerkingen van de fabrikant op de verpakking van de detergent.

Detergenten

Er zijn 3 soorten detergenten:

- Met fosfaat en chloor
- Met fosfaat, zonder chloor
- Zonder fosfaat en zonder chloor

Doorgaans bevatten de nieuwe detergenten geen fosfaten. De functie van de waterverzachter voor fosfaten wordt niet vermeld. In dat geval raden wij aan het zoutreservoir met zout te vullen zelfs als de hardheid van het water slechts 6 dH is. Indien detergenten zonder fosfaten gebruikt worden met hard water, kunnen witte vlekken verschijnen op het vaatwerk en de glazen. In dat geval dient u detergent toe te voegen voor betere resultaten. Detergenten zonder chloor bleken weinig. Grote en gekleurde vlekken zullen niet volledig verdwijnen. Gelieve in dat geval een programma met hogere temperatuur te gebruiken.

Laden van de servieskorven van de vaatwasser

Aanbevelingen

- Koop bij voorkeur vaatwerk dat vaatwasbestendig is.
- Gebruik een zacht detergent speciaal om deze fragiele spullen te wassen. Indien nodig vraagt u bijkomende informatie aan de fabrikant van het detergent.
- Voor bepaalde fragiele spullen kiest u het programma dat de laagst mogelijke temperatuur gebruikt.
- Om schade te vermijden zorgt u er voor glazen en keukengerei snel uit de vaatwasser te halen eens de wascyclus gedaan is.

Aanbevelingen voor het wassen in de vaatwasser van keukengerei en volgende schotels

Mag niet in de vaatwasser:

- Keukengerei met handvatten in hout, porselein of paarlemoer.
- Onderdelen in plastic die niet bestand zijn tegen warmte.
- Oud vaatwerk dat niet bestand is tegen hitte of met gelijmde onderdelen.
- Keukengerei of schotels waaraan onderdelen toegevoegd werden.
- Spullen in tin en koper.
- Glazen in kristal.
- Elementen in staal, die kunnen roesten.
- Glazen in kristal.
- Schotels in hout.
- Elementen van kunstvezel.

Spullen waarvoor het wassen in de vaatwasser afgeraden wordt:

- Bepaalde soorten glazen kunnen dof worden na een groot aantal wasbeurten.
- Modellen met email kunnen dof worden wanneer ze regelmatig in de machine gewassen worden.
- Voorwerpen in zilver en aluminium kunnen verkleuren tijdens het wassen.

Te nemen voorzorgsmaatregelen voor of na het laden van de servieskorven van de vaatwasser

(Om de beste prestaties voor uw vaatwasser te verkrijgen, volgt u de volgende tips om uw toestel te vullen. De functies en de aanwezigheid van vakjes en mandjes verschillen naargelang het model).

Schraap alle voedselresten van de borden. Laat kommen waarin aangebrande voedselresten zitten weken om ze zacht te maken. Borden dienen niet onder stromend water afgespoeld te worden.

Plaats het keukengerei als volgt in de vaatwasser:

- Kopjes, glazen, kommen/pannen, enz. dienen omgekeerd geplaatst te worden.
- Holle voorwerpen of voorwerpen met openingen dienen schuin geplaatst te worden zodat het water er af kan lopen.
- Alle voorwerpen dienen zodanig geplaatst te worden dat ze niet kantelen.
- Ze dienen zodanig geplaatst te worden dat ze de werking van de sproeiarmen tijdens het wassen niet hinderen.

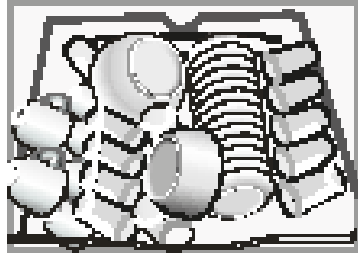


OPMERKING

De kleine elementen mogen niet in de vaatwasser gewassen worden omdat ze uit de compartimenten zouden kunnen vallen.

- Plaats holle voorwerpen zoals kopjes, glazen, kommen omgekeerd zodat het water er niet in blijft staan.
- Borden en keukengerei horen niet in elkaar geplaatst te worden en mogen andere voorwerpen niet bedekken.

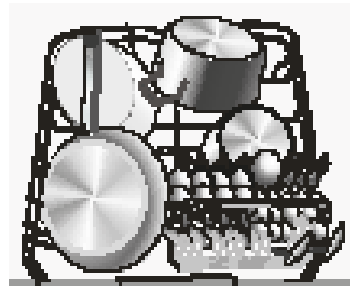
- Om te vermijden dat de glazen beschadigd zouden worden, mogen ze elkaar niet raken.
- Laad grote voorwerpen, die moeilijker schoon te maken zijn, in de onderste servieskorf.
- Het bovenste compartiment werd ontworpen voor de delicatesse en lichtere vaat zoals glazen, koffietassen en theekopjes.
- Messen met een lang lemmet verticaal plaatsen, kan gevaarlijk zijn.
- Messen met een lang lemmet verticaal plaatsen, kan gevaarlijk zijn.
- Lange en/of scherpe voorwerpen zoals vleesmesses dienen horizontaal geplaatst te worden in de bovenste korf, aangezien ze gevaarlijk kunnen zijn.
- Laad de vaatwasser nooit te vol. Plaats geen te grote schotels in de vaatwasser. Dit is belangrijk om de beste resultaten te verkrijgen en het energieverbruik te beperken.



Naar binnen

Laden van de onderste servieskorf

Wij raden u aan in de onderste servieskorf de grotere vaat te plaatsen, die moeilijker te reinigen is: Kommen, pannen, deksels, serveerschotels en schalen, zoals hieronder geïllustreerd. We raden aan serveerschotels en deksels aan de zijkanten van de servieskorf te plaatsen om te vermijden dat ze het draaien van de bovensproeiarmen zouden hinderen.



Naar binnen

De vaatwasser ledigen

Om te vermijden dat het water van de bovenste servieskorf op de onderste servieskorf loopt, raden wij u aan steeds eerst de onderste servieskorf uit te laden en daarna de bovenste servieskorf.

Laden van de bovenste servieskorf

De bovenste servieskorf is bestemd voor de delicatesse en lichtere vaat, zoals glazen, theekopjes en koffietassen, ondertassen, borden, kleine ronde schoteltjes en pannen (als ze niet te vuil zijn). Plaats het vaatwerk en keukengerei zo dat ze niet verplaatst worden door de waterstralen.

Gelieve eraan te denken dat:

- Kommen, serveerschotels, enz. steeds omgekeerd dienen geplaatst te worden.
- Diepe schotels schuin dienen geplaatst te worden zodat het water er af kan lopen.
- De onderste servieskorf heeft verschillende plooibare delen zodat er grotere voorwerpen of meer vaat in geplaatst kan worden.

Het bovenste compartiment aanpassen

Indien nodig kan het bovenste compartiment in de hoogte versteld worden om meer ruimte te creëren en zo groter keukengerei in het bovenste of onderste compartiment te plaatsen. Het bovenste compartiment kan in de hoogte versteld worden door de wieltje in de rails op een andere hoogte te plaatsen. Lange voorwerpen zoals serveerbestek, slabestek of grote keukenmessen, dienen op het rek geplaatst te worden zodat ze het draaien van de sproeiarmanen niet hinderen.

Laagste positie

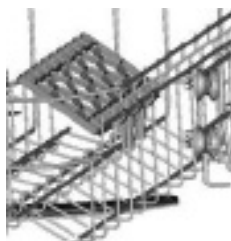


Hoogste positie



Het kopjesrek inplooien

Om de kommen en pannen beter te kunnen schikken, kunnen delen ingeplooid worden zoals de foto rechts toont.



De pieken van de onderste servieskorf inplooien

Om de kommen en pannen beter te kunnen schikken kunnen delen ingeplooid worden zoals de foto rechts toont.

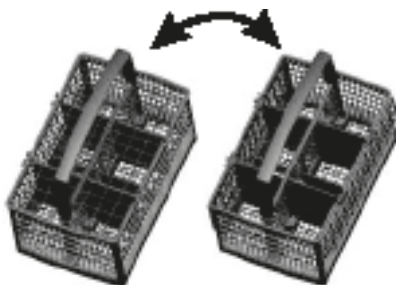


Bestekmand

Het bestek moet in de bestekmand geplaatst worden in de geschikte posities. Zorg er ook voor dat ze niet tegen mekaar staan. Controleer of ze niet allemaal in dezelfde mand zitten, want dit zou de prestatie van het toestel kunnen aantasten.

Om de beste vaatwaskwaliteit te garanderen, gelieve op volgende punten te letten bij het laden van bestek in de vaatwasser:

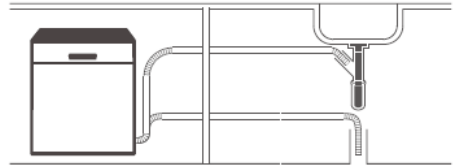
- Zorg ervoor dat het bestek mekaar niet afdekt
- Plaats ze omgekeerd
- Zet het langste keukengerei in het midden.



Inschakeling van het toestel

Opstarten van een wascyclus

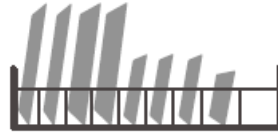
1. Haal het onderste en bovenste compartiment eruit, plaats uw vuile vaat erin en duw de compartimenten terug in de machine. We raden aan eerst alles in het onderste compartiment te laden en daarna in het bovenste compartiment. Het is aan te raden geen duur en fragiel porcelein in de vaatwasser te reinigen; behalve met het "fragiel" programma.
2. Voeg de detergent toe (zie paragrafen B, C en D).
3. Sluit de deur opnieuw en duw er even tegen om ervoor te zorgen dat ze volledig dicht is. Opmerking: U hoort een klik wanneer de deur perfect gesloten is.
4. Steek de stekker in het stopcontact. De voedingsbron is 220-240V 50Hz, de specificatie van het stopcontact is 250V 10A.
5. Zet de watertoevoer volledig open.
6. Druk op de knop ON/OFF (AAN/UIT).
7. Kies het gewenste programma in functie van de vuilheidsgraad door op de programmakeuzeschakelaar te drukken.
8. Druk op de knop START/PAUZE om het wassen te starten.



De vaatwasser installeren



Verwijder de etensresten van het bestek



Binnen → Buiten

Vul de manden



De verdeler vullen



Selecteer een programma en start de vaatwasser



OPMERKING

Wanneer u op de knop **START/PAUZE** drukt wanneer de cyclus bezig is, stopt het lampje met knipperen en zal de vaatwasser elke minuut piepen tot u opnieuw op de knop **START/PAUZE** drukt om de wascyclus opnieuw op te starten.

Wijziging van programma

- Een programma kan enkel een kort ogenblik na het opstarten gewijzigd worden, voor het detergent toegevoegd werd. Anders dient u de detergentverdeler opnieuw te vullen.
- Druk op de knop START/PAUZE en de vaatwasser gaat over in de pauze-modus. Druk minstens 3 seconden op de knop PROGRAMMA. U kan nu een nieuw wasprogramma kiezen. Druk opnieuw op de knop START/PAUZE om het wasprogramma op te starten.



OPMERKING

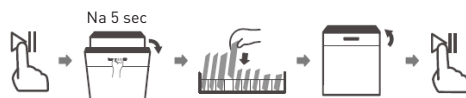
Indien u de deur tijdens een cyclus opent, gaat het toestel automatisch in pauze-modus. Het programmalampje stopt met knipperen en de vaatwasser knippert elke minuut tot de deur opnieuw gesloten wordt. Nadat u de deur opnieuw gesloten hebt, zal de vaatwasser automatisch de cyclus opnieuw opstarten na 10 seconden.



U bent een schotel vergeten?

Wanneer u een schotel in de vaatwasser vergat te plaatsen, dan kan deze toegevoegd worden zolang de detergentverdeler niet open is.

1. Druk op START/PAUZE om de vaatwasser te stoppen.
2. Open de deur een beetje.
3. Wanneer de besproeiingsarmen gestopt zijn, opent u de deur volledig. Plaats de schotel in de vaatwasser.
4. Sluit de deur.
5. Druk op START/PAUZE en het toestel begint na tien seconden opnieuw te werken.



Op het einde van de wascyclus

Op het einde van de wascyclus gaat het alarm gedurende 8 seconden, daarna stopt het. Druk op START/PAUZE om de vaatwasser uit te schakelen en de watertoevoer te stoppen. Open de deur van uw vaatwasser. Wacht een paar minuten vooraleer u de vaatwasser leegt om te vermijden dat u schotels en keukengerei vastneemt wanneer ze nog warm zijn en makkelijker breken. Hierdoor droogt de vaat ook beter.

- **Uitschakelen van de vaatwasser:** Wanneer het lampje brandt en niet knippert, is het wasprogramma klaar.

1. Schakel de vaatwasser uit door op de knop START/PAUZE te drukken.
2. Stop de watertoevoer.

- Open voorzichtig de deur. Er kan warme stoom ontsnappen wanneer de deur geopend is!

Warme schotels zijn gevoelig aan schokken ; ze moeten ongeveer 15 minuten afkoelen vooraleer u ze uit de vaatwasser neemt. Open vervolgens de deur volledig, laat ze open en wacht een paar minuten vooraleer u de schotels er uit haalt. Zo kunnen ze sneller afkoelen en sneller drogen.

- Uitladen van de vaatwasser. Het is normaal dat de binnenkant van de vaatwasser nat is.

Haal eerst de onderste servieskorf en daarna het bovenste compartiment leeg. Zo vermijdt u dat het water uit het bovenste compartiment op de schotels in het onderste compartiment zou spatten.



OPGELET !

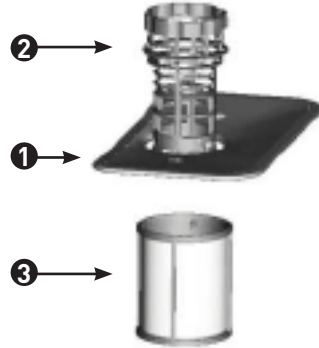
Het is gevaarlijk de deur te openen tijdens de wascyclus, aangezien u zich zou kunnen verbranden aan het warme water.



Onderhoud en reiniging

Filtersysteem

Voor uw gemak hebben we de afvoer pomp en het filtersysteem op een makkelijk bereikbare plaats in het toestel geplaatst. Het filtersysteem bestaat uit 3 elementen: De hoofdfilter, de vuilfilter en de microfilter.



① Hoofdfiltersysteem: De voedingsresten en het vuil dat door deze filter gevangen wordt, wordt vernietigd door een speciale waterstoot van de onderste aanzuigarm en naar de afvoerleiding gevoerd.

② Vuilfilter: De grootste elementen zoals glas en beenderen die de afvoerbus zouden kunnen verstopen, worden door de vuilfilter gevangen. Om een element dat in deze filter zit te verwijderen, drukt u lichtjes op de flapjes die bovenaan de filter zitten en trekt u hem omhoog.

③ Microfilter: Deze filter houdt etensresten en vuil in de aanzuigzone en vermijdt dat ze zich terug op de vaat afzetten tijdens een cyclus.

Controleer de filters na elk gebruik om elke verstopping te vermijden.

Door de vuilfilter los te draaien kunt u het volledige filtersysteem verwijderen.

Verwijder elke rest of vuil en maak de 3 filters schoon onder stromend water.



Stap 1: draai de filter in tegenwijzerzin.



Stap 2: haal de filter er uit door deze naar omhoog te trekken.



OPMERKING

Van stap 1 tot 2 verwijdt u de filter. Om hem terug te plaatsen, voert u deze stappen in omgekeerde volgorde uit.

Schoonmaken van de sproeiarmen

Het is noodzakelijk om de sproeiarmen schoon te maken aangezien de chemische producten in het water de sproeiers en de wieltjes kunnen verstoppem. Om sproeiarmen te verwijderen schroeft u de bout los en verwijdt u de afdichtingsstrip bovenaan de sproeiarm om de arm te verwijderen. Reinig de armen in lauw zeepsop en gebruik een zachte borstel om de sproeiers schoon te maken. Plaats de armen terug nadat u ze zorgvuldig gespoeld heeft.

Om de vuilfilter en de microfilter schoon te maken gebruikt u een reinigingsborstel. Vervolgens plaatst u de onderdelen van de filter terug zoals aangeduid op de linker figuur en schuift u het geheel in de vaatwasser terwijl u dit naar beneden duwt. De vaatwasser mag nooit gebruikt worden zonder de filters. Een onjuiste plaatsing van de filter kan de prestaties van het toestel verminderen en de vaat en het keukengerei beschadigen.



WAARSCHUWING

Gebruik nooit de vaatwasser zonder de filters te plaatsen.

Schoonmaken van de deur

Om de deuropentrek schoon te maken hebt u enkel een zachte vochtige doek nodig. Om elke indringing van water in de grendel van de deur en de elektrische onderdelen te vermijden, geen schoonmaakmiddelen in spuitbussen gebruiken.

Gebruik ook nooit schuurmiddelen of schuurponzen om de buitenkanten schoon te maken, dit zou de bekleding kunnen beschadigen. Bepaalde soorten papieren servietten kunnen eveneens sporen nalaten op het inox oppervlak van de vaatwasser.



WAARSCHUWING

Gebruik nooit een stoomreiniger om de deur schoon te maken aangezien dit de grendel van de deur en de elektrische onderdelen zou kunnen beschadigen.

Gebruik niet een bijtend middel of keukenpapier aangezien deze krassen of vlekken op het inox oppervlak zouden kunnen achterlaten.

Hoe houdt u uw vaatwasser in goede staat

Na elke wasbeurt

Na elke wasbeurt sluit u de watertoevoer van het toestel af en laat u de deur een beetje open staan, zodat het vocht en de geuren niet in het toestel blijven zitten.

Het stopcontact verwijderen

Voor het schoonmaken of de onderhoudsbeurt dient u steeds de stekker uit het wandstopcontact te halen. Neem geen enkel risico.

Niet schoonmaken met oplosmiddelen of schuurmiddelen

Om de buitenkant en de rubberen onderdelen van de vaatwasser schoon te maken, gebruikt u geen schuurmiddelen. Gebruik enkel een doek en lauw zeepsop. Om vlekken van de oppervlakken binnenin schoon te maken, gebruikt u een vochtige doek met een beetje azijn of een schoonmaakproduct dat specifiek ontworpen werd voor vaatwassers.

Wanneer u op vakantie vertrekt

Wanneer u op vakantie vertrekt, raden we aan een wascyclus te laten draaien met een lege vaatwasser, waarna u de stekker uit het stopcontact haalt, de watertoevoer afsluit en de deur van het toestel op een kier laat staan. Dit zorgt voor een langere levensduur van de dichting en verhindert geurtjes in de vaatwasser.

Het toestel verplaatsen

Wanneer het toestel verplaatst dient te worden, gelieve het dan verticaal te houden. Indien dit absoluut noodzakelijk is, kan het toestel naar achteren gekanteld worden.

Dichtingen

De vorming van geuren in de vaatwasser kan veroorzaakt worden door voedselresten die in de dichting achterblijven. Periodiek het toestel schoonmaken met een vochtige spons kan dit ongemak voorkomen.

Bescherming van de vaatwasser tegen vorst

Indien uw vaatwasser in een niet-verwarmde ruimte geplaatst wordt in koude seizoenen, vraag een vakman dan om:

1. De elektrische voeding te onderbreken en de zekeringen te verwijderen of de schakelaar af te zetten.
2. Sluit de watertoevoer af en koppel de watertoevoerslang af aan de waterkraan.
3. Haal het water uit de aanvoerslang en de toevoerkraan (Gebruik een kom om het water op te vangen.)
4. Sluit de wateraanvoerslang toe op de toevoerkraan.
5. Verwijder het plastic deksel van de aanzuiging voor het toestel en gebruik een spons om het water op te vangen.

Adviezen bij problemen

Problemen	Mogelijke oorzaken	Wat te doen
De vaatwasser werkt niet	Zekering gesprongen of uitgeschakelde veiligheids-schakelaar	De zekering vervangen of de veiligheids-schakelaar opnieuw aanzetten. Schakel alle andere toestellen, die hetzelfde circuit als de vaatwasser gebruiken, uit.
	De elektrische voeding werkt niet.	Zich ervan vergewissen dat de vaatwasser in werking is en de deur goed gesloten is. Zich ervan vergewissen dat het snoer van de elektrische voeding correct aangesloten is op het wandstopcontact.
	De waterdruk is te laag.	Controleer of de watertoevoer correct aangesloten werd en de watertoevoer geopend is.
Lawaai	Bepaalde geluiden zijn normaal	Het gerei werd niet goed in de servieskorven geplaatst of er is een klein voorwerp in de servieskorf gevallen.
	Het gerei werd niet goed in de servieskorven geplaatst of er is een klein voorwerp in de servieskorf gevallen.	Controleer of alles op een veilige manier in de vaatwasser werd geplaatst.
	De motor broemt.	De vaatwasser wordt niet regelmatig gebruikt. Denk eraan elke week een programma voor het vullen en afpompen te activeren wanneer u het toestel niet vaak gebruikt, dit zal helpen bij het vrijwaren van de vochtige dichtingspakking.
Schuim in de bak	Ongeschikt detergent	Gebruik een afwasmiddel dat specifiek voor vaatwassers ontworpen werd om schuimvorming te vermijden. Bij schuimvorming de vaatwasser openen en het schuim laten verdampen. 1 halve liter koud water toevoegen aan de bak. De vaatwasser hermetisch afsluiten en daarna de wascyclus starten om het water af te voeren. Herhalen indien nodig.
	Te veel spoelmiddel	Het overgelopen spoelmiddel steeds onmiddellijk opnemen.
Bevlekte binnenkant	Er werd detergent met kleurstof gebruikt.	Zich ervan vergewissen dat het om een kleurloos detergent gaat.
De vaat is niet proper	De spoelmiddelverdeler is leeg.	Zich ervan vergewissen dat de spoelmiddeldispenser gevuld is.

Problemen	Mogelijke oorzaken	Wat te doen
De vaat en het bestek zijn niet proper	Ongeschikt programma	Kies een krachtiger programma.
	Ongepaste vulling van de servieskorf	Zich ervan vergewissen dat de detergensdispenser en de besproeiingsarm niet gehinderd worden door een te groot bord.
Er zitten vlekken en een afzetting op de glazen en het bestek		Om de vlekken van de glazen te verwijderen:
	1. Uitzonderlijk hard water 2. Lage temperatuur van de watertoevoer 3. De vaatwasser zit te vol 4. Ongepaste lading 5. Vervallen of vochtige detergentzouten 6. De spoelmiddelverdeler is leeg 7. Verkeerde dosering van het detergent	1. Verwijder het metalen gerei uit de vaatwasser 2. Geen detergent toevoegen 3. De langste cyclus kiezen 4. De vaatwasser starten en laten draaien gedurende ongeveer 18 tot 22 min, deze bevindt zich dan in de hoofdwascyclus 5. De deur openen en 2 tassen witte azijn in de bodem van de vaatwasser gieten. 6. De deur sluiten en de vaatwasser de cyclus laten afronden. Indien azijn niet afdoende is: Herhaal dezelfde handeling als hierboven, maar gebruik ¼ kop (60 ml) citruszuur kristallen in plaats van azijn.
Dof effect op de glazen	Combinatie van zacht water en te veel detergent	Gebruik minder detergent wanneer u zacht water heeft en kies een kortere cyclus om de glazen te wassen en een onberispelijke properheid te verkrijgen.
Gele of bruine film aan de binnenkant	Koffie- of theevlekken	Gebruik een oplossing van ½ tas bleekwater en 3 tassen heet water om de vlekken met de hand te verwijderen. Opgelet Na het einde van een cyclus moet u 20 minuten wachten om de verwarmende elementen te laten afkoelen alvorens de binnenkant te reinigen; Zoniet bestaat er gevaar op brandwonden.
	De afzettingen van ijzer in het water kunnen leiden tot een film.	U dient beroep te doen op een firma gespecialiseerd in waterverzachters om een speciale filter te laten plaatsen.
Witte film aan de binnenkant	Hardwatermineralen	Om de binnenkant schoon te maken, gebruikt u een vochtige spons met detergent voor de vaatwasser en draagt u rubberen handschoenen. Nooit andere reinigende middelen gebruiken dan deze die ontworpen werden voor vaatwassers want dit kan schuim vormen.

Problemen	Mogelijke oorzaken	Wat te doen
Het deksel van het detergentvakje vergrendelt niet	De wijzer staat niet op de uit-stand (OFF).	Draai de wijzer in de uitstand (OFF) en laat de klink naar links glijden.
Het detergent blijft in de dispenser zitten	De vaat blokkeert de detergentvakjes.	Laad de vaatwasser opnieuw correct in.
Stoom	Normaal fenomeen	Er ontsnapt stoom via de vergrendeling van de deur tijdens het drogen en het afvoeren van het water.
Zwarte of grijze vlekken op de vaat	Aluminium keukengerei heeft tegen het vaatwerk geschuurd.	Gebruik een zacht schurend reinigingsmiddel om deze vlekken te verwijderen.
Er blijft water staan in de bodem van de bak	Dit is normaal.	Een kleine hoeveelheid schoon water rond de afvoer van de bak houdt de afdichting gesmeerd.
Overlopen van water	Beschadigde of defecte afvloeiingspomp	Vervang de afvloeiingspomp.
Lek in de vaatwasser	Dispenser overvol of overlopen van het spoelmiddel.	Zorg ervoor de spoelmiddelverdeler niet te vol te gieten. Het overlopen van het spoelmiddel kan leiden tot een schuimproductie en een overstroming. Gebruik wanneer het product overgelopen is een vochtige doek om dit weg te vegen.
	De vaatwasser staat niet waterpas.	Zorg ervoor dat de vaatwasser waterpas staat.

Alvorens de herstellingsdienst te bellen

Foutcodes

wanneer er zich een storing voordoet, geeft de machine foutcodes weer om u te alarmeren:

Codes	Betekeningen	Mogelijke oorzaken
E1	Langere opnametijd	De kranen staan niet open, of het watergebruik is beperkt, of de waterdruk is te laag.
E3	De juiste temperatuur werd niet bereikt.	Het wamte-element werkt niet correct.
E4	Overloop	Vaatwassercomponenten lekken.

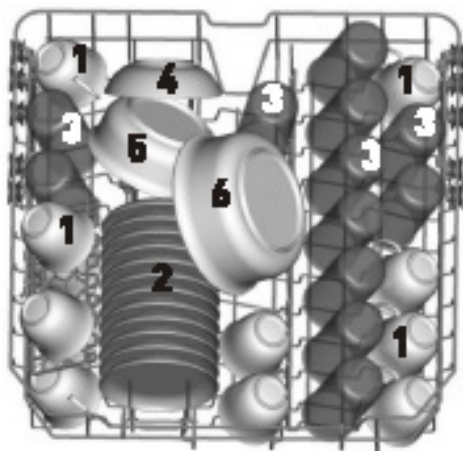


OPGELET

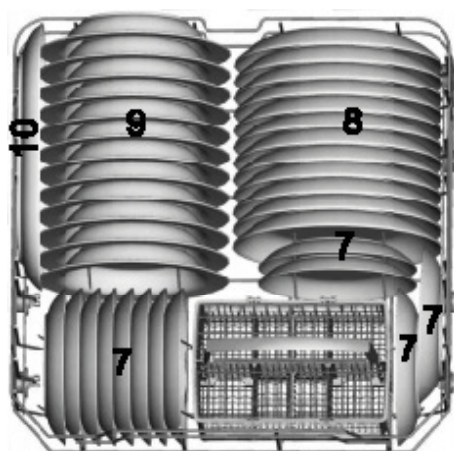
Bij het overlopen eerst de hoofdwatertoevoer dichtdraaien alvorens een hersteldienst te bellen. Indien er water in de bodem van de basis gelopen is bij het overlopen of bij een kleine lek, dient het water eerst verwijderd te worden alvorens de vaatwasser opnieuw op te starten.

Laden van de servieskorven volgens de norm EN50242

Bovenste servieskorf



Onderste servieskorf



1



2

Kopjes
Schoteltjes

3



Glazen

4



Kleine serveerschotel

5

Middelgrote
serveerschotel

6



Grote serveerschotel

7



Dessertborden

8



Platte borden

9



Diepe borden

10



Ovale schotel

Bestekmand

1	2	1		5	5	5	5	5	5		1	2	1
2	2	2			3			3		3	3		2
1	2	1		5	5	5	5	5	5		1	3	1
1	2	1		4	4	4	4	4	4		3	3	3
2	2	2			8			7		3	3	3	3
1	2	1		4	4	4	4	4	4		6		6

1		Soeplepels
2		Vorken
3		Messen
4		Koffielepels
5		Dessertlepels
6		Serveerlepels
7		Serveervorken
8		Sauslepels

informatie met betrekking tot de vergelijkbaarheidstest in overeenstemming met de norm EN 50242

Volume: 12 couverts
Positie van de bovenste servieskorf: onderste servieskorf
Programma: Spaarzaam programma: ECO
Positie van de instelling voor het spoelen: 6
Instelling van de verzachter: H3

Verpakking en milieu

Afdanken van de verpakkingsmaterialen

De verpakkingsmaterialen beschermen uw toestel tegen mogelijke beschadiging tijdens het transport. Deze materialen zijn milieuvriendelijk want ze kunnen gerecycleerd worden. Door materialen te recyclen kan op grondstoffen bespaard worden en wordt er minder afval geproduceerd.

Afdanken van uw oude toestel

SELECTIEVE INZAMELING VAN ELEKTRISCH EN ELEKTRONISCH AFVAL



Dit toestel is voorzien van het AEEA-symbool, wat betekent dat het niet bij het huishoudelijke afval gegooid mag worden op het einde van zijn levensduur, maar dat het naar een recyclagecentrum voor elektrische en elektronische huishoudtoestellen gebracht dient te worden. Wanneer u versleten huishoudtoestellen recycleert, levert u een aanzienlijke bijdrage tot de bescherming van ons milieu.

BESCHERMING VAN HET MILIEU - RICHTLIJN 2012/19/EU

Wanneer u versleten elektrische en elektronische apparaten recycleert, levert u een aanzienlijke bijdrage tot de bescherming van ons milieu en onze gezondheid. Dit dient echter wel te gebeuren volgens bepaalde regels en vraagt de betrokkenheid van zowel leverancier als consument.



Daarom mag uw toestel, zoals aangegeven wordt door het symbool  op het kenplaatje of de verpakking, in geen geval in een openbare of private vuilnisbak voor huishoudelijk afval gegooid worden. De gebruiker heeft het recht om het toestel naar een openbaar inzamelpunt voor selectieve afvalverwerking te brengen, zodat het toestel gerecycleerd of opnieuw gebruikt kan worden voor andere toepassingen, conform de richtlijn.

Bewaar uw oude toestellen steeds op een veilige plaats buiten uw huis waar kinderen er niet bijkunnen.

¡Muchas gracias!

Muchas gracias por haber elegido nuestro producto VALBERG.

Seleccionado, testado y recomendado por ELECTRO DEPOT. Los productos de la marca VALBERG le garantizan una facilidad de uso, un rendimiento eficaz y una calidad impecable.

Con este dispositivo puede estar seguro de que siempre quedará satisfecho al utilizarlo.

Bienvenido a ELECTRO DEPOT.

Visite nuestra página web: www.electrodepot.es



ELECTRO DEPOT

A Antes de utilizar el aparato

- 86 Instrucciones de seguridad
- 90 Modo de empleo

B Presentación del aparato

- 92 Características del lavavajillas
- 93 Información técnica
- 94 Ficha del producto
- 96 Descripción de los programas
- 97 Descalcificador de agua

C Utilización del aparato

- 98 Instrucciones de instalación
- 104 Antes de usar el aparato por primera vez
- 105 Rellene el distribuidor de abrillantador
- 106 Ajuste del distribuidor de abrillantador
- 106 Distribuidor del abrillantador
- 107 Función del detergente
- 109 Llenado del detergente
- 110 Carga de las cestas del lavavajillas
- 113 Puesta en funcionamiento del aparato

D Información práctica

- 118 Consejos en caso de problemas
- 121 Antes de llamar al servicio de reparación
- 122 Carga de las cestas según la norma EN 50242
- 124 Embalaje y medioambiente
- 124 Cómo desechar su antiguo aparato

El manual se puede consultar en el sitio web de
<http://www.electrodepot.es>

Instrucciones de seguridad

Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar el aparato y consérvelas para poder consultarlas más adelante.

Tenga en cuenta las precauciones siguientes a la hora de utilizar su lavavajillas:



¡ATENCIÓN!

El hidrógeno es un gas explosivo.

En determinadas condiciones, en un sistema de agua caliente que no haya sido utilizado durante más de dos semanas se puede generar hidrógeno. Si el sistema de agua caliente no se ha utilizado durante ese periodo de tiempo, antes de utilizar el lavavajillas abra todos los grifos de agua caliente y deje correr el agua durante unos minutos. Esto permite liberar el hidrógeno acumulado. El gas es inflamable, no fume ni utilice fuego durante esta operación.

Instrucciones de puesta a tierra

Este aparato debe estar conectado a una toma de tierra. En caso de problemas de funcionamiento o de interrupción, la toma de tierra permite reducir el riesgo de descarga eléctrica proporcionando una vía a la corriente eléctrica de menor resistencia. Este aparato está equipado con un cable provisto de un conductor de puesta de tierra y una toma de puesta a tierra. La toma se debe enchufar a una toma de pared apropiada instalada y puesta a tierra conforme a la reglamentación local.

Uso apropiado

- No se siente ni se ponga de pie sobre la puerta o la cesta del lavavajillas.
- No toque los elementos calientes durante o inmediatamente después del uso.

- No lave la vajilla de plástico a menos que disponga del símbolo «resistente al lavavajillas». Para la vajilla que no disponga de este símbolo, compruebe las recomendaciones del fabricante.

- No utilice detergentes ni productos abrillantadores destinados a lavavajillas automáticos. No utilice jamás jabón, detergente para la ropa o detergente para lavar a mano en el lavavajillas.

- Mantenga estos productos lejos del alcance de los niños.
- Aleje a los niños de los detergentes, los abrillantadores y de la puerta abierta del lavavajillas. Podría quedar detergente en el interior.

- La puerta no se debe dejar abierta para evitar cualquier riesgo de vuelco.

- Durante la instalación, asegúrese de que el cable de alimentación no quede

plegado o aplastado en exceso o de forma peligrosa.

- No modifique el aparato.
- Compruebe que los niños no jueguen con este aparato.
- Los detergentes para lavavajillas son altamente alcalinos y pueden ser muy peligrosos en caso de ingesta. Evite el contacto con la piel y los ojos, y no permita que los niños se acerquen al lavavajillas cuando la puerta esté abierta.
- No utilice el lavavajillas hasta que todos los elementos de cierre estén correctamente encajados. Si el lavavajillas está funcionando, abra la puerta con mucho cuidado para evitar los riesgos provocados por un chorro de agua.
- No coloque ningún elemento pesado sobre la puerta abierta. El aparato podría volcarse hacia delante.
- Durante la carga de la vajilla a lavar:

1. Coloque los elementos afilados y con punta de forma que no vayan a dañar la junta de la puerta

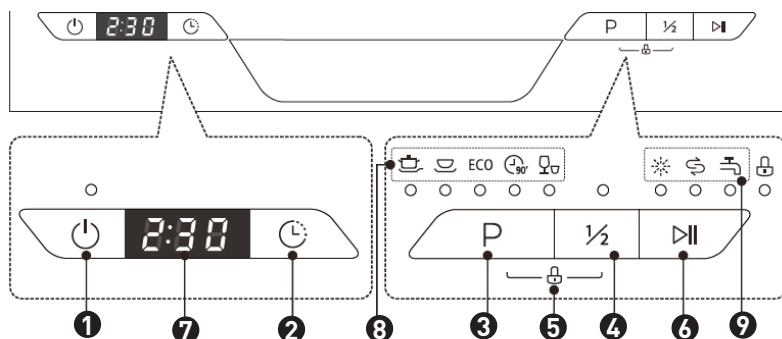
2. Coloque los cuchillos afilados con la punta hacia abajo para reducir los riesgos de cortes.

- Cuando utilice el lavavajillas, procure no poner los utensilios de plástico en contacto con los elementos calefactores.
- Para evitar cualquier daño, si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su servicio de postventa o una persona de cualificación similar.
- Tire el material de embalaje de forma adecuada, en su lugar correspondiente.
- Utilice el lavavajillas únicamente para las tareas para las que ha sido diseñado.
- En caso de desplazamiento o desmontaje de un viejo aparato, retire la puerta que da acceso al compartimento de lavado.

- Los niños deben permanecer bajo vigilancia para garantizar que no jueguen con el aparato.
- Verifique que el depósito del detergente se encuentre vacío una vez terminado el ciclo de lavado.
- Cualquier otro método de desconexión de la toma de corriente se debe incorporar a la conexión fija, con una distancia mínima de 3 mm en todos sus polos.
- El número máximo de cubiertos es 12.
- La presión de agua máxima autorizada a la entrada es de 1 MPa (10 bar).
- La presión de agua mínima autorizada a la entrada es de 0,04 MPa (0,4 bar).
- El lavavajillas debe estar conectado a la canalización del agua mediante tubos nuevos. No utilice tubos antiguos.
- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, por personas con sus capacidades psíquicas, sensoriales o mentales reducidas o por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, siempre y cuando sean supervisados e instruidos para el uso del aparato de forma segura y siempre que conozcan los riesgos que conlleva su uso. Los niños no deben jugar con este aparato. Los niños no deben encargarse sin supervisión de la limpieza y mantenimiento del mismo.

Modo de empleo

Para obtener el mejor rendimiento de su lavavajillas, lea este modo de empleo antes de utilizarlo.



- | | | |
|----------|-------------------------|--|
| 1 | Encendido | Presione este botón para encender su lavavajillas, se iluminará la pantalla. |
| 2 | Inicio diferido | Presione el botón «Delay» (Inicio diferido) para retrasar el tiempo de inicio. Retrasa un ciclo de lavado hasta 24 horas por incrementos de una hora. Después de seleccionar el inicio diferido, presione el botón Inicio/Pausa para comenzar. |
| 3 | Programa | Seleccione el programa de lavado adecuado, el indicador del programa seleccionado se encenderá. |
| 4 | Media carga | Cuando haya llenado 6 compartimentos o menos de su lavajillas (aproximadamente la mitad de su capacidad), podrá elegir esta función para ahorrar energía y agua. (Solo puede utilizarse con los programas Intensivo, Normal, ECO y 90 min)
Cuando presione este botón, el indicador correspondiente se encenderá. |
| 5 | Bloqueo infantil | Esta opción le permite bloquear todos los botones del panel de control, excepto el botón de Encendido, para que los niños no puedan poner en funcionamiento el aparato accidentalmente presionando los botones del panel de control. |
| 6 | Inicio/Pausa | Para comenzar el programa de lavado seleccionado o pausarlo cuando el lavavajillas esté en funcionamiento. |
| 7 | Pantalla | Muestra el tiempo restante y el tiempo diferido, los códigos de error, etc.. |

8 Indicador del programa



Intensivo

Vajilla muy sucia, incluidas las ollas y las sartenes. Vajilla con comida seca.



Normal

Para vajillas normalmente sucias, como ollas, platos, vasos y sartenes ligeramente sucias.



ECO

Este es el programa estándar adecuado para vajillas normalmente sucias, como ollas, platos, vasos y sartenes ligeramente sucias.



90Min

Para vajillas normalmente sucias que necesiten un lavado rápido.



Rápido

Un lavado más corto para vajillas ligeramente sucias que no necesiten secado.

9 Indicador de advertencia



Abrillantador

Si el indicador «» está encendido, indica que el lavavajillas tiene poco abrillantador y es necesario rellenarlo.



Sal

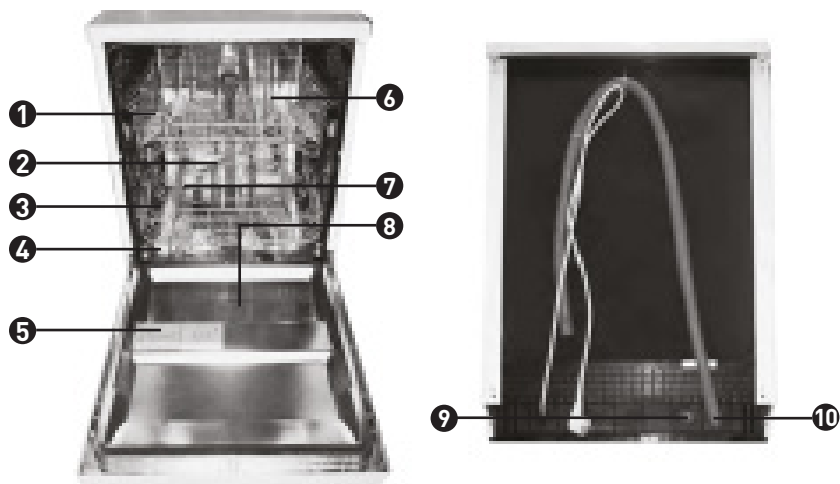
Si el indicador «» está encendido, indica que el lavavajillas tiene poca sal y es necesario rellenarla.



Grifo de alimentación de agua

Si el indicador «» está encendido, indica que el grifo de la alimentación de agua está cerrado.

Características del lavavajillas



❶ Cesta superior

❷ Filtro principal

❸ Descalcificador de agua

❹ Cesta inferior

❺ Distribuidor de detergente

❻ Cesta para cubiertos

❼ Filtro desbastador

❽ Dispensador de abrillantador

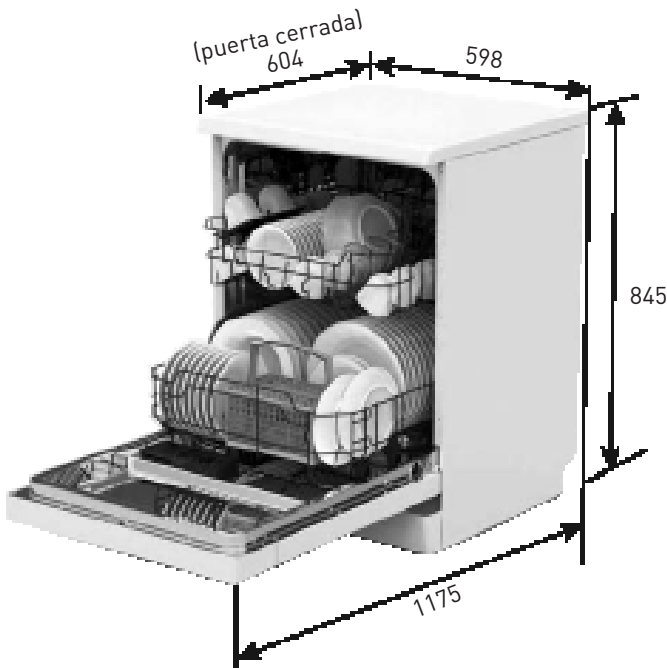
❾ Conexión del tubo de evacuación

❿ Tubo de entrada de agua

Antes de utilizar su lavavajillas por primera vez

- Programe el descalcificador de agua.
- Coloque el extremo del embudo (incluido) en el orificio y vierta agua y luego 1,5 kg de sal aproximadamente. Es normal que desborde un poco de agua del depósito de sal.
- Rellene el distribuidor de abrillantador.
- Función del detergente.

Información técnica



Altura	845 mm
Ancho	598 mm
Profundidad	604 mm (puerta cerrada)
Carga de la tensión conectada	Ver la placa de características
Presión del agua	0,04-1,0MPa
Suministro eléctrico	Ver la placa de características
Capacidad	12 cubiertos

Ficha del producto

Esta ficha está editada conforme a la Directiva europea 1059/2010

Marca	VALBERG
Referencia	12C49 A++ WSIC
Capacidad nominal	12 cubiertos
Clase de eficiencia energética	A++
Consumo de energía anual (AEc)	258 kWh
Consumo de energía (Et) del ciclo de lavado estándar	0,91 kWh
Consumo de electricidad en el modo Parada (Po)	0,45 W
Consumo de electricidad en modo Marcha (PI)	0,49 W
Consumo de agua anual (AWc)	3080 litros
Clase de eficiencia de secado	A
Programa de lavado estándar	ECO 45°C
Duración del programa de lavado estándar	190 min
Emisiones acústicas en el aire	49 dB(A) re 1 pW
Tipo de instalación	Autoportante
Instalación integrada posible	SÍ
Altura	84,5 cm
Ancho	59,8 cm
Profundidad (con cable y tubos)	60,4 cm
Tensión de alimentación nominal	220-240 V-50 Hz
Potencia nominal	1760-2100 W
Presión de agua	0,04-10 bar = 0,4-1 MPa

Notas

- Clase de eficacia energética A sobre una escala de D (aparatos menos eficaces) a A+++ (aparatos más eficaces).
- Consumo de energía de 258 kWh al año, basado en 280 ciclos de lavado estándar con alimentación de agua fría y consumo de modos a baja potencia. El consumo energético real depende de las condiciones de utilización del aparato.
- Consumo de agua anual de 3080 litros, basado en 280 ciclos de lavado estándar. El consumo real de agua depende de las condiciones de utilización del aparato.
- Clase de eficacia de secado A en una escala desde G (aparatos menos eficaces) hasta A (aparatos más eficaces).
- El programa Normal 50 °C es el ciclo de lavado estándar que se ha utilizado como referencia para la información que figura en la etiqueta y esta ficha. Este programa es apto

para el lavado de la vajilla con un grado de suciedad normal y constituye el programa más eficiente en cuanto a consumo de agua y energía.

Este aparato responde a las exigencias de las normas europeas en sus versiones aplicables en la fecha de fabricación del aparato así como a las directivas europeas:

- Seguridad eléctrica 2006/95/CE
- Compatibilidad Electromagnética 2004/108/CE
- Ecodiseño 2009/125/CE

Los datos anteriores han sido medidos bajo las condiciones de ensayos especificadas por las normas aplicables.

Los resultados pueden variar en función de la cantidad y del estado de suciedad de la vajilla, de la dureza del agua, de la cantidad de detergente utilizado, etc.

Este manual ha sido escrito en función de las reglas y normas de la Comunidad Europea.

Descripción de los programas

Tabla de los ciclos de lavado

Programa	Información del ciclo	Descripción del ciclo	Detergente (prelavado/ lavado)	Duración del ciclo (min)	Energía (Kwh)	Agua (L)	Líquido abrillantador
Intensivo 	Para una vajilla muy sucia: platos, bandejas, vasos, sartenes y cuencos que no se han lavado desde hace mucho tiempo. También se puede utilizar para retirar la comida pegada a la vajilla desde hace mucho tiempo.	Prelavado (50 °C) Lavado (60 °C) Aclarado Aclarado (70 °C) Secado	5/25 g (1 o 2 piezas)	170	1,6	18,5	
Normal 	Para la vajilla normalmente sucia: platos, bandejas, vasos, sartenes y cuencos ligeramente sucios	Prelavado (45 °C) Lavado (55 °C) Aclarado Aclarado (65 °C) Secado	5/25 g (1 o 2 piezas)	180	1,3	15	
Eco (EN 50242*)	Ciclo diario estándar para una vajilla normalmente sucia: platos, bandejas, vasos, sartenes y vidrios	Prelavado Lavado (45 °C) Aclarado (65 °C) Secado	5/25 g (1 o 2 piezas)	190	0,91	11	
90 min 	Para la vajilla ligeramente sucia que no necesita un secado en profundidad	Lavado (65 °C) Aclarado Aclarado (65 °C) Secado	30 g (1 pieza)	90	1,35	12,5	
Rápido 	Un ciclo corto para una vajilla ligeramente sucia que no necesita secado.	Lavado (45 °C) Aclarado (50 °C) Aclarado (55 °C)	25 g	30	0,75	11	



OBSERVACIONES

EN50242: el programa Eco es el programa de prueba conforme a la norma EN50242 con las siguientes características:

- Capacidad: 12 cubiertos
- Posición de la cesta superior: ruedecitas superiores en los raíles
- Abrillantador en la posición 6

El consumo de la potencia en modo En espera (PI) es de 0,49 w y en modo Parada (Po) es de 0,45 W.

Descalcificador de agua

Descalcificador de agua

Contacte a su proveedor de agua para obtener información sobre la dureza del agua de su red.



NOTA
si su modelo no posee
descalcificador de agua, puede
ignorar este apartado.

El descalcificador de agua se debe ajustar de forma manual con ayuda del indicador de la dureza del agua. El descalcificador de agua está diseñado para eliminar los minerales y sales del agua que podrían tener un efecto perjudicial o contrario en el funcionamiento del aparato. Cuanto mayor es el contenido en minerales y sales, más cal tendrá su agua. La descalcificadora debe ajustarse en función de la dureza del agua de su zona. Su proveedor de agua puede informarle sobre el grado de dureza del agua en su localidad. La dureza del agua varía según las regiones. Si se utiliza agua dura en el lavavajillas, se formarán depósitos en la vajilla y los utensilios.

El aparato está equipado con un descalcificador especial que utiliza sales específicamente creadas para eliminar la cal y los minerales del agua.

Ajuste del consumo de sal

Este lavavajillas está diseñado para permitir el ajuste de la cantidad de sal en función de la dureza del agua utilizada. Esto permite optimizar y adaptar el consumo de sal según el siguiente procedimiento:

Siga los pasos siguientes para ajustar el nivel de sal:

- 1. Ponga el aparato en funcionamiento.
- 2. Pulse el botón Inicio/Pausa durante más de 5 segundos para que el descalcificador de agua se disperse 60 segundos después de que el aparato se haya puesto en funcionamiento.
- 3. Pulse el botón Inicio/Pausa para seleccionar el ajuste correcto en función de su entorno. Los distintos ajustes pasarán en el siguiente orden:
H1 -> H2 -> H3 -> H4 -> H5 -> H6.
- 4. Pulse el interruptor Marcha/Parada o espere 5 segundos para que el ajuste se memorice.

DUREZA DEL AGUA				Posición de selección	Consumo de sal (Gramos/ciclo)
°dH	°fH	°Clarke	mmol/l	La pantalla del o de los programas se enciende	
0-5	0-9	0-6	0-0,94	H1 - Rápido	0
6-11	10-20	7-14	1,0-2,0	H2 - 90 min	9
12-17	21-30	15-21	2,1-3,0	H3 - 90 min + Rápido	12
18-22	31-40	22-28	3,1-4,0	H4 - Frágil	20
23-34	41-60	29-42	4,1-6,0	H5 - Frágil + Rápido	30
35-55	61-98	43-69	6,1-9,8	H6 - Frágil + 90 min	60

Observación 1: 1 ° dH = 1,25 / Clark = 1,78 / fH = 0,178 mmol/l
dH: grado alemán
fH: grado francés
Clark: grado británico

Instrucciones de instalación



¡ATENCIÓN!

Para su seguridad personal:

no seleccione y no retire en ningún caso el tercer cable de puesta a tierra del cable de alimentación eléctrica

Normas eléctricas

Compruebe la placa de características para conocer la tensión y enchufar el lavavajillas a una red de alimentación eléctrica adecuada que tenga un fusible conforme a la norma de 16 A. Se recomienda disponer de un fusible retardado o un disyuntor que aseguren un circuito separado exclusivo para ese aparato.

Conexiones eléctricas

Después de haber comprobado que la tensión y los valores de la frecuencia para la corriente de la vivienda corresponden a las indicadas en la placa de características y que el sistema eléctrico está dimensionado para la tensión máxima que figura en la placa de características, enchufe el aparato a la toma de pared correctamente conectada a tierra. Si la toma de pared a la que va a conectar el aparato no es apropiada para el enchufe, sustituya la toma de la pared en lugar de utilizar un adaptador o un equipamiento similar, ya que esto podría generar un sobrecalentamiento y quemaduras.

**¡ATENCIÓN!**

Compruebe que exista una toma de tierra adaptada antes de utilizar el aparato.

Instrucciones de conexión a tierra

Este aparato debe estar conectado a una toma de tierra. En caso de disfuncionamiento o avería, la conexión a tierra reduce el riesgo de electrocución proporcionando una vía a la corriente eléctrica de menor resistencia. Este aparato está equipado con un cable provisto de un conductor de puesta a tierra y una toma de puesta a tierra. El enchufe debe enchufarse a una toma de corriente adecuada, instalada con conexión a tierra conforme a la reglamentación y normativa local.

**¡ATENCIÓN!**

Si realiza una conexión incorrecta del conductor de conexión a tierra puede provocar un riesgo de electrocución. Pida consejo a un electricista cualificado o a los agentes del servicio si tiene una duda respecto a la conformidad de la conexión a tierra del aparato. No modifique el enchufe suministrado si no se adapta a la toma de corriente. Pida a un electricista cualificado que instale una toma de corriente adecuada.

Conexión con el suministro de agua fría



Conectar el tubo de agua fría a una boquilla roscada de 1,90 cm y asegurarse de que está bien ajustado. Si las canalizaciones de agua son nuevas o no han sido utilizadas durante un largo periodo de tiempo, deje que el agua corra para asegurarse de que está limpia y no tiene impurezas. Si no se hace esto, se puede bloquear la entrada de agua y dañar el aparato.



¡ATENCIÓN!

Para evitar un exceso de agua estancada en el tubo de entrada, cierre la entrada de agua después de utilizar el aparato.

Colocación del aparato

Colocar el aparato en el lugar deseado. La parte trasera debe estar situada contra la pared y los laterales junto a los armarios o paredes adyacentes. El lavavajillas está equipado con tubos de distribución y evacuación de agua que se pueden colocar a la derecha o a la izquierda para facilitar la instalación.

Nivelación del aparato

El lavavajillas debe nivelarse para que la carga sea correcta y garantizar el buen rendimiento del lavado.

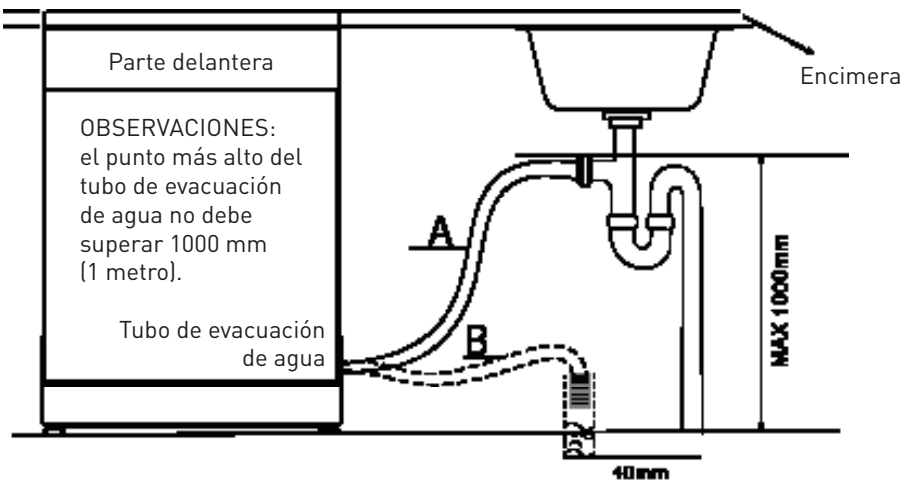
1. Coloque el nivel en la puerta y en los raíles de la cesta en el interior del aparato como se indica para comprobar que el lavavajillas está a nivel.
2. Cuando el lavavajillas está bien nivelado, no lo deje bascular.

Conexión del tubo de desagüe

Introduzca el tubo de evacuación de agua en un conducto de evacuación principal con un diámetro mínimo de 40 mm procurando evitar los codos y sin aplastar el tubo. La parte superior del tubo debe estar colocada a una altura inferior a 1000 mm (1 m).

El extremo libre del tubo no debe estar sumergido en agua para evitar cualquier riesgo de retorno del agua.

Fije el tubo de evacuación según los ejemplos A o B



Cómo evacuar el agua acumulada en los tubos

Si la evacuación de agua está situada a más de un metro del suelo, el exceso de agua no se puede evacuar del tubo. Entonces, será necesario evacuar el agua en un barreño o un recipiente suficientemente grande para contener el agua que se fijará según las cotas indicadas en el párrafo anterior.

Evacuación del agua

Quite el tubo de evacuación de agua. El tubo de evacuación de agua debe estar correctamente instalado para evitar cualquier fuga. Asegúrese de que el tubo no esté doblado ni aplastado en ningún sitio.

Tubo flexible alargador

Si fuese necesario, puede utilizar un tubo flexible alargador para la evacuación. El tubo debe tener las mismas características y no debe tener más de 4 metros de largo. Si fuese el caso, los rendimientos y el funcionamiento del lavavajillas podrían verse alterados.

Conexión a un sifón

La conexión del tubo de evacuación de agua se puede colocar directamente en un sifón si la altura de este no supera un metro respecto a la parte inferior del lavavajillas. El tubo de evacuación de agua se debe sujetar con ayuda de una abrazadera adaptada.

Puesta en marcha del lavavajillas

Se deben comprobar los siguientes puntos antes de poner en funcionamiento el lavavajillas.

1. El lavavajillas está correctamente nivelado y fijado
2. La válvula de entrada de agua está abierta
3. No hay fugas en las conexiones con los conductos de agua
4. Los cables eléctricos están bien conectados
5. La electricidad está encendida

6. Los tubos de drenaje y entrada de agua están conectados

7. Se han retirado todos los materiales de embalaje y materiales impresos del lavavajillas



¡ATENCIÓN!

Después de instalar el aparato, conserve este manual. Su contenido resulta muy útil para los usuarios.

Antes de usar el aparato por primera vez

Utilice sal diseñada para un uso en el lavavajillas. El compartimento de sal está situado bajo la cesta inferior y se debe rellenar según las siguientes indicaciones:

- ¡Utilice solo sal especial para lavavajillas! Cualquier otro tipo de sal, especialmente la sal en pastillas, dañaría el descalcificador de agua.

- En caso de desperfectos causados por el uso de una sal inapropiada, la garantía no se podrá aplicar y el fabricante no podrá ser considerado responsable de los daños ocasionados.

- Vierta solo la sal antes de iniciar uno de los programas completos de lavado. Esto es conveniente para impedir que los granos de sal o el agua salada que puedan haberse derramado se depositen en el fondo del aparato durante un cierto tiempo, ya que podrían oxidar el lavavajillas. Después del primer ciclo de lavado, el indicador luminoso del panel de mandos se apaga.



- Retire la cesta inferior y luego desenrosque y retire el tapón del recipiente de sal.
- Si rellena el recipiente de sal por primera vez, rellene 2/3 de su volumen con agua (aproximadamente 500 ml).
- Coloque el extremo del embudo (incluido) en el orificio e introduzca aproximadamente 1,2 kg de sal. Es normal que un poco de agua salga del recipiente de sal.
- Vuelva a apretar el tapón con cuidado. Normalmente, el indicador luminoso de sal se apaga entre 2 y 6 días después de rellenar el recipiente de sal.



abrir



¡OBSERVACIÓN!

1. El recipiente de sal se debe rellenar cuando el indicador luminoso de sal en el panel de mandos se enciende. Incluso si el recipiente de sal está suficientemente lleno, puede que el indicador luminoso no se apague antes de que la sal no se haya disuelto completamente. Si no hay ningún indicador luminoso de sal en el panel de mandos (en algunos modelos), puede decidir el momento de rellenar con sal el descalcificador en función de los ciclos que el lavavajillas haya realizado (ver el esquema citado anteriormente).
2. Si se desborda un poco de sal, se debe realizar un programa de aclarado para disolverla.

Rellene el distribuidor de abrillantador

Función del abrillantador

El abrillantador se añade automáticamente durante el último aclarado para garantizar un aclarado riguroso y un secado impecable sin manchas ni marcas.



¡ATENCIÓN!

Utilizar solo un abrillantador de marca para el lavavajillas. No rellenar nunca el distribuidor de abrillantador con otras sustancias (por ejemplo: producto para la vajilla, detergente líquido...); esto podría dañar el aparato.

A medida que el abrillantador disminuye, el tamaño del punto negro en el indicador de nivel del abrillantador cambia según la imagen mostrada a continuación.

- Lleno
- 3/4 lleno
- Medio lleno
- 1/4 lleno - se debe rellenar para eliminar la suciedad
- Vacío



¿Cuándo se debe rellenar el distribuidor de abrillantador?

Si no existe ningún indicador luminoso en el panel de mandos, puede juzgar la cantidad de abrillantador mediante el color del nivel óptico del indicador «D» situado cerca del tapón. Cuando el recipiente de abrillantador esté lleno, el indicador muestra un punto negro. A medida que el abrillantador disminuye, el tamaño del punto negro disminuye. No debe dejar nunca el nivel del abrillantador descender por debajo de 1/4 del total.

Ajuste del distribuidor de abrillantador

El distribuidor de abrillantador tiene cuatro o seis programaciones. Comience siempre con el distribuidor programado en «2». En caso de manchas o de un secado insuficiente, aumente la dosis de abrillantador distribuido retirando la tapa del distribuidor y girando el selector hasta el número «3». Si la vajilla aún no se ha secado correctamente, ajuste el selector a una cifra superior hasta que esté limpia. Le sugerimos utilizar el valor «4» (el valor por defecto cuando sale de fábrica es el «4»).



NOTA

Aumente la dosis si quedan restos de agua o de cal en la vajilla después del lavado. Reduzca la dosis si la vajilla presenta manchas blancas o restos pegados o si los vasos o las hojas de los cuchillos están cubiertos de una película azulada.

Distribuidor del abrillantador



Para abrir el depósito, gire el tapón hacia la flecha abierta (a la izquierda) y tire.



Para verter el abrillantador en el distribuidor, tenga cuidado de no llenarlo demasiado.



Vuelva a colocar el tapón alineándolo con la flecha «open (abrir)» y gírelo hacia la flecha de cierre (hacia la derecha).

Función del detergente

Los detergentes contienen ingredientes químicos que son necesarios para pulverizar y eliminar la suciedad y luego evacuarla del lavavajillas. La mayoría de los detergentes de calidad comercial son idóneos para esto.

Detergente concentrado

Según su composición química, los detergentes pueden ser clasificados en dos tipos:

- Detergentes tradicionales, alcalinos, con componentes cáusticos
- Detergentes concentrados, poco alcalinos con enzimas naturales

El uso de programas de lavado normales junto con detergentes concentrados reduce la contaminación y es beneficioso para su lavavajillas; estos programas de lavado se combinan especialmente con las propiedades disolventes de suciedad de las enzimas del detergente concentrado. Por ello, los programas de lavado «normales» en lo que se utilizan detergentes concentrados pueden alcanzar los mismos resultados que con los programas «intensos (strong)».

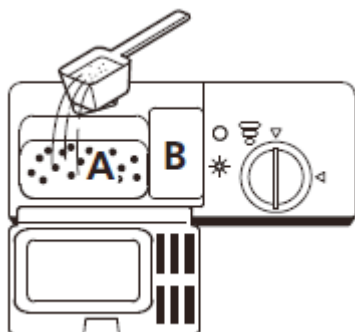
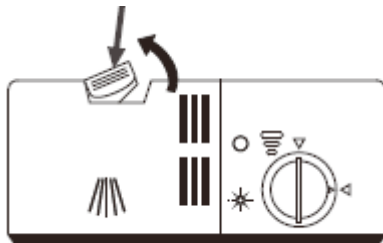
Pastillas de detergente

Las pastillas de detergente de diferentes marcas se disuelven a distinta velocidad. Por ello, algunas pastillas de detergente no se pueden disolver y desarrollar su capacidad limpiadora durante los programas cortos. Es preferible utilizar programas largos en caso de utilización de pastillas de detergente para garantizar la eliminación completa de restos de detergente.

Distribuidor de detergente

El distribuidor se debe rellenar antes de iniciar cada ciclo de lavado siguiendo las instrucciones indicadas en la tabla de ciclos de lavado. Este lavavajillas utiliza menos detergente y líquido abrillantador que los lavavajillas convencionales. Generalmente, una sola cucharada de detergente es suficiente para un distribuidor ordinario. Por otro lado, los elementos muy sucios necesitan más detergente. Añadir siempre el detergente justo antes de poner el lavavajillas en funcionamiento. En caso contrario, podría humedecerse y no disolverse correctamente.

Pulse el pestillo para abrir



1. Si la tapa está cerrada, presione el pestillo para abrirla.
2. Añada siempre el detergente antes de iniciar un ciclo de lavado.
3. Utilice siempre detergentes de marca para lavavajillas.

Uso correcto del detergente

Utilice solo un detergente específicamente fabricado para el uso en el lavavajillas. Conserve el detergente en un lugar fresco y seco. No ponga el detergente en el distribuidor antes de estar listo para realizar un lavado de su vajilla.



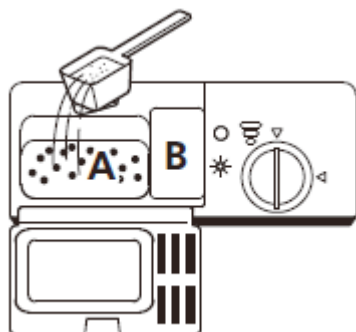
¡ATENCIÓN!

¡El detergente para lavavajillas es corrosivo! Manténgalo fuera del alcance de los niños.



Llenado del detergente

Llene de detergente el distribuidor de detergente.



El marcado indica los niveles de dosificación, según la imagen mostrada a la derecha:

A: en el recipiente del detergente para el ciclo principal de lavado.

B: en el recipiente del detergente para el ciclo de prelavado.

Observe las recomendaciones de dosificación y de almacenamiento de los fabricantes mencionadas en el embalaje del producto.

Cierre la tapa y presiónela hasta que se bloquee.

Si la vajilla está muy sucia, añada una dosis suplementaria de detergente en el compartimento de detergente de prelavado. Este detergente se utilizará durante la fase de prelavado.



OBSERVACIONES

Encontrará más información sobre la cantidad de detergente para los programas simples en la última página. Advertencia: en función del coeficiente de suciedad y de la dureza del agua los resultados pueden ser diferentes.

Cumpla las recomendaciones del fabricante incluidas en el embalaje del detergente.

Detergentes

Existen tres tipos de detergentes:

- Con fosfato y cloro
- Con fosfato y sin cloro
- Sin fosfato y sin cloro

Generalmente, los nuevos detergentes pulverizados no contienen fosfato. La función del abrillantador de agua con fosfato no se menciona. En ese caso, le recomendamos rellenar de sal el recipiente de sal incluso cuando la dureza del agua es solo de 6 dH. Si se utilizan detergentes sin fosfato con agua dura, pueden aparecer manchas blancas en la vajilla y los vasos. En este caso, añada más detergente para obtener un mejor resultado. Los detergentes sin cloro blanquean poco. Las manchas más difíciles y de color no van a desaparecer completamente. En este caso, elija un programa con una temperatura más alta.

Carga de las cestas del lavavajillas

Recomendaciones

- Compre preferentemente vajilla adaptada al lavavajillas.
- Utilice un detergente suave especial para lavar este tipo de elementos frágiles. Si fuese necesario, pida información suplementaria al fabricante de detergente.
- Para algunos elementos frágiles, seleccione el programa que tenga la temperatura más baja posible.
- Para evitar cualquier daño, retire los vasos y los utensilios rápidamente una vez que el ciclo de lavado se haya terminado

Recomendaciones para el lavado en el lavavajillas de los utensilios y platos siguientes

Lavado en el lavavajillas prohibido:

- Utensilios con el asa de madera, de porcelana o nácar.
- Elementos de plástico no resistentes al calor.
- Vajilla antigua no resistente al calor o con piezas pegadas.
- Utensilios o platos con algunas piezas añadidas.
- Elementos de estaño o cobre.
- Vasos de cristal.
- Elementos de acero que puedan oxidarse.
- Vasos de cristal.
- Bandejas de madera.
- Los utensilios de fibras sintéticas.

Lavado en el lavavajillas poco aconsejado:

- Ciertos tipos de vasos pueden desteñir después de un gran número de lavados.
- Los modelos esmaltados pueden desteñir si se lavan frecuentemente en el aparato.
- Las piezas de aluminio o plata tienden a perder el color con los lavados.

Precauciones que debe tomar antes o después de cargar las bandejas del lavavajillas

(Para obtener un mejor rendimiento del lavavajillas, siga las siguientes indicaciones de carga. Las funciones y la apariencia de cestas y bandejas varían según el modelo).

Retire todos los alimentos que quedan en los platos. Enjuague las cacerolas en las que se han quemado restos de alimentos para retirarlos. No es necesario enjuagar los platos con agua corriente.

Coloque los objetos en el lavavajillas de la siguiente forma:

- Los elementos como las tazas, vasos, botes y cacerolas, etc. se deben colocar al revés.
- Los elementos huecos o con cavidades deben inclinarse para que el agua pueda salir.
- Todos los elementos se deben colocar de forma que no se puedan volcar.
- Deben colocarse de forma que no obstruyan el paso de los brazos de aspersión durante el lavado.



OBSERVACIONES

Los elementos más pequeños no se deben lavar en el lavavajillas, ya que podrían caerse de los compartimentos.

- Cargue los elementos huecos como las tazas, vasos, cacerolas, etc. al revés para que el agua no se estanque en el interior.
- Los platos y los utensilios no deben colocarse los unos dentro de los otros o cubrir otros utensilios.

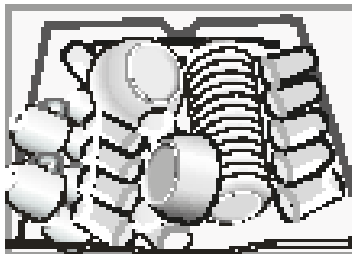
- Para evitar dañar los vasos, estos no deben tocarse.
- Cargue los elementos más grandes, más difíciles de limpiar en la cesta inferior.
- La cesta superior está diseñada para colocar la vajilla más delicada y ligera, como los vasos, las tazas de café o de té.
- Los cuchillos con hojas largas colocados en posición vertical pueden ser un daño potencial.
- Los cuchillos con hojas largas colocados en posición vertical pueden ser un daño potencial.
- Los elementos largos y/o cortantes como los cuchillos para carne se deben colocar horizontalmente en la cesta superior, ya que pueden ser peligrosos.
- No sobrecargue jamás el lavavajillas. No introduzca platos cuyo tamaño no sea adecuado para el lavavajillas. Esto es importante para obtener los mejores resultados y limitar el consumo de energía.

Vaciar el lavavajillas

Para evitar que el agua de la cesta superior se escurra a la cesta inferior, le recomendamos vaciar primero la cesta inferior y luego la superior.

Carga de la cesta superior

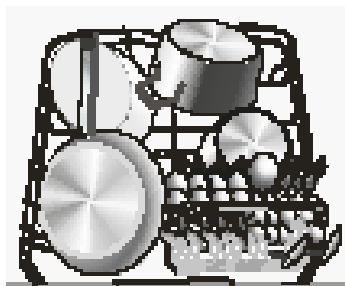
La cesta superior está destinada a la vajilla más delicada y más ligera del tipo de vasos, tazas de té y café y sus correspondientes platos, platos pequeños y sartenes (si no están muy sucios). Coloque la vajilla y los utensilios de manera tal que no se muevan por las aspersiones de agua.



Hacia el interior

Carga de la cesta inferior

Le aconsejamos colocar en la cesta inferior los elementos más grandes de la vajilla y más difíciles de limpiar: cacerolas, sartenes, tapaderas, bandejas y cuencos, tal y como se ilustra a continuación. Es preferible que coloque bandejas y tapaderas en los lados de la bandeja para no bloquear la rotación de los brazos de aspersión superiores.



Hacia el interior

Recuerde que:

- Las ollas y bandejas deben siempre colocarse al revés.
- Los platos profundos se deben inclinar para que el agua pueda salir.
- La cesta inferior tiene una rejilla plegable para poder cargar elementos más grandes o poder cargar más vajilla.

Ajustar el compartimento superior

Si fuese necesario, el compartimento superior se puede ajustar en altura para poder colocar utensilios más grandes en el compartimento superior o inferior. El compartimento superior se puede ajustar en altura modificando la altura de las ruedas de los raíles. Los utensilios largos como los cubiertos para servir, los cubiertos de ensalada o los cuchillos grandes se deben colocar en la estantería de forma que no bloqueen la rotación de los brazos de dispersión.

Posición inferior

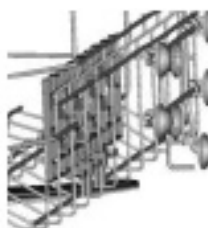


Posición superior



Plegar la estantería de las tazas

Para colocar más fácilmente las cacerolas y las sartenes, las rejillas se pueden plegar como se muestra la foto a continuación.



Replegar las rejillas de la cesta inferior

Para colocar más fácilmente las cacerolas y las sartenes, las rejillas se pueden plegar como se muestra la foto a continuación.

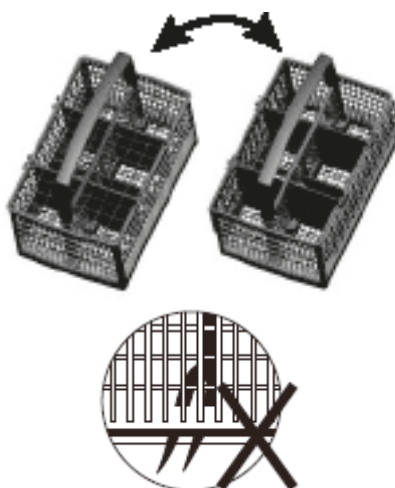


Cesta para cubiertos

Los cubiertos deben colocarse en su cesta en la posición apropiada. Sepárelos entre ellos. Asegúrese de que no estén en la misma casilla, ya que podría disminuir el rendimiento.

Para garantizar un lavado de mejor calidad, controle los siguientes aspectos cuando cargue los cubiertos en el lavavajillas:

- No los solape
- Colóquelos al revés
- Coloque los utensilios más largos en la mitad.



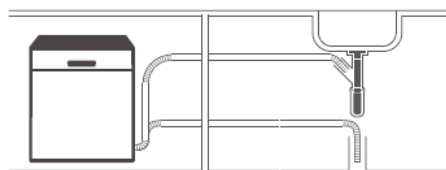
Puesta en funcionamiento del aparato

Iniciar un ciclo de lavado

1. Tire de los compartimentos inferior y superior, coloque su vajilla sucia y empuje los compartimentos hacia el interior. Se recomienda cargar primero el compartimento inferior y luego el superior. Se recomienda lavar la porcelana cara y frágil solo con el programa «frágil».
2. Añada detergente (consultar los párrafos B, C y D).
3. Cierre la puerta empujándola un poco para garantizar un cierre correcto. Nota: Puede escuchar un clic cuando la puerta está perfectamente cerrada.
4. Enchufe la toma en la toma de pared. La fuente de alimentación es de 220-240 V 50 Hz y la especificación de la toma es 10A 250V CA.
5. Abra la entrada de agua a presión máxima.
6. Pulse el botón ON/OFF (Marcha/Parada).
7. Elija el programa deseado según el nivel de suciedad de la vajilla pulsando el botón de selección del programa.
8. Pulse el botón Inicio/Pausa para comenzar el ciclo de lavado.

OBSERVACIONES

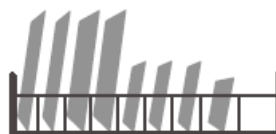
Si pulsa el botón Inicio/Pausa cuando un programa esté en funcionamiento, el indicador luminoso de lavado dejará de parpadear y el lavavajillas emitirá un sonido cada minuto hasta que vuelva a pulsar el botón Inicio/Pausa para reiniciar el ciclo de lavado.



Instalar el lavavajillas



Eliminar los restos más gruesos de la vajilla



Interior → Exterior

Cargar las cestas



Llenar el dispensador



Seleccionar un programa y poner en funcionamiento el lavavajillas

Cambio de programa

- Un programa solo se puede cambiar un poco después de iniciarlo y antes de que el detergente se haya difundido. En caso contrario, tendrá que volver a llenar el distribuidor de detergente.
- Pulse el botón Inicio/Pausa y el lavavajillas se pondrá en modo pausa. Pulse el botón PROGRAMA durante al menos 3 segundos. Ahora puede seleccionar un nuevo programa de lavado. Pulse de nuevo en el botón Inicio/Pausa para iniciar el programa.



OBSERVACIONES

Quando abra la puerta durante un ciclo, el aparato se podrá automáticamente en modo pausa. El indicador luminoso del programa dejará de parpadear y el lavavajillas emitirá un sonido cada minuto hasta que cierre la puerta. Después de cerrar la puerta, el lavavajillas comenzará automáticamente su ciclo después de 10 segundos.



¿Ha olvidado un plato?

Si ha olvidado colocar un plato en el lavavajillas, podrá añadirlo en cualquier momentos antes de abrir el distribuidor de detergente.

1. Pulse en Inicio/Pausa para detener el lavavajillas.
2. Abra ligeramente la puerta.
3. Cuando los brazos de aspersión se detengan, abra completamente la puerta. Añada el plato.
4. Cierre la puerta.
5. Pulse el botón Inicio/Pausa y el aparato comenzará a funcionar después de diez segundos.



Fin del ciclo de lavado

Al final del ciclo de lavado, la alarma sonará durante 8 segundos y luego se detendrá. Pulse el botón Marcha/Parada para apagar el lavavajillas y cortar la alimentación de agua. Abra la puerta de su lavavajillas. Espere algunos minutos antes de vaciar el lavavajillas para evitar tocar la vajilla y los utensilios que estén aún calientes y que podrían romperse. Esto permitirá mejorar el secado.

- **Detener el lavavajillas:** cuando el indicador luminoso se encienda y no parpadee, el programa de lavado se habrá terminado.

1. Apague el lavavajillas pulsando el botón Marcha/Parada.
2. Detenga la entrada de agua.

- Abra la puerta con cuidado. ¡Puede liberarse vapor caliente al abrir la puerta! Los platos calientes son sensibles a los golpes. Se deben dejar enfriar al menos durante 15 minutos antes de sacarlos del lavavajillas. A continuación, abra completamente la puerta, déjela abierta y espere algunos minutos antes de sacar los platos. Así, se enfriarán y se secarán más rápido.

- Al descargar el lavavajillas, es normal que el interior se quede mojado.

Vacíe primero la cesta inferior y luego la cesta superior. Esto evitará que el agua pase del compartimento superior a los platos del compartimento inferior.



¡ATENCIÓN!

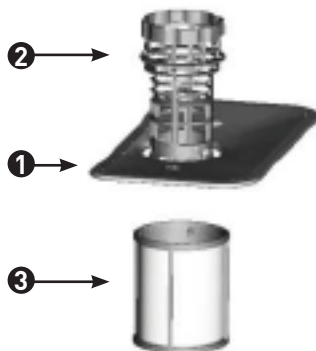
Es peligroso abrir la puerta durante el lavado ya que el agua caliente podría producirle quemaduras.



Mantenimiento y limpieza

Sistema de filtrado

Para su comodidad, hemos colocado la bomba de evacuación y el sistema de filtrado a su alcance en el interior de la cuba. El sistema de filtrado está compuesto de 3 elementos: el filtro principal, el filtro de desechos y el microfiltro.



1 Filtro principal: las partículas alimenticias y la suciedad atrapadas por este filtro son proyectadas por un chorro especial generado por el brazo de aspersión inferior y dirigidos hacia el tubo de evacuación.

2 Filtro de residuos: los elementos más grandes, como los trozos de vidrio o los huesos, susceptibles de obstruir el tubo de desagüe se quedan atrapados en el filtro de residuos. Para quitar un elemento atrapado por este filtro, presione suavemente las pestañas situadas en la parte alta del filtro y levántelo.

3 Microfiltro: este filtro retiene los residuos de alimentos y suciedad en la zona de aspiración y evita que se vuelvan a posar en la vajilla durante el ciclo.

Compruebe los filtros después de cada uso para evitar cualquier obstrucción.

Desenroscando el filtro de residuos, puede retirar el sistema de filtración completo. Retire cualquier residuo o desecho y limpie los 3 filtros bajo el grifo.



Paso 1: gire el filtro en el sentido contrario a las agujas del reloj.



Paso 2: saque el filtro tirando hacia arriba.



OBSERVACIONES

Realice los pasos 1 a 2 para retirar el filtro. Para volver a colocarlo siga los pasos en el sentido inverso.

Limpieza de los brazos de aspersión

Es necesario limpiar los brazos de aspersión ya que los productos químicos contenidos en el agua pueden bloquear los chorros y los rodamientos del brazo de aspersión. Para quitar el brazo de aspersión, afloje el perno y quite la junta de estanqueidad en la parte de arriba del brazo de aspersión y, luego, quite el brazo. Lave los brazos con agua tibia con jabón y utilice un cepillo suave para limpiar los chorros. Vuelva a colocar los brazos después de haberlos aclarado.

Para limpiar el filtro de desechos y el microfiltro, utilice un cepillo de limpieza. A continuación, vuelva a colocar la piezas del filtro como se indica en la figura de la izquierda y vuelva a insertar el conjunto en el lavavajillas en su lugar correspondiente presionando hacia abajo. Nunca se debe utilizar el lavavajillas sin los filtros. Una colocación incorrecta del filtro puede disminuir el nivel de rendimiento del aparato y estropear la vajilla y los utensilios.



ADVERTENCIA

No utilice jamás el lavavajillas sin poner los filtros en su lugar.

Limpieza de la puerta

Para limpiar el contorno de la puerta, utilice únicamente un paño suave y húmedo. Para impedir que el agua se introduzca en el cerrojo de la puerta y los componentes eléctricos, no utilice un limpiador de aerosol de ninguna manera.

Del mismo modo, no utilice nunca objetos de limpieza o esponjas que puedan rayar las superficies externas del revestimiento. Ciertas servilletas de papel también pueden rayar o dejar marcas en la superficie.



ADVERTENCIA

No utilice jamás limpiadores vaporizadores para limpiar la puerta ya que podrían dañar el cerrojo de la puerta y los componentes eléctricos.

Está prohibido utilizar agentes abrasivos o paños de papel ya que pueden rayar o manchar la superficie de acero inoxidable.

Retirar la toma

Antes de realizar la limpieza o el mantenimiento, desenchufe siempre el enchufe de la toma de pared. No corra ningún riesgo.

No utilice disolventes o abrasivos para la limpieza

Para limpiar el exterior y las piezas de caucho del lavavajillas, no utilice ni disolventes ni productos de limpieza abrasivos. Utilice un paño y agua con jabón tibia. Para retirar las manchas de las superficies internas, utilice un paño húmedo con agua, añada un poco de vinagre blanco o un producto limpiador específico para los lavavajillas.

Cuando salga de vacaciones

Cuando se vaya de vacaciones, le recomendamos realizar un ciclo de lavado con el lavavajillas en vacío y, luego, desenchufe el enchufe de la toma de pared, cerrar la alimentación de agua y dejar la puerta del aparato ligeramente entreabierta. Esto favorecerá una mejor conservación de la junta de estanqueidad y limitará los olores en el interior de su aparato.

Desplazar el lavavajillas

Si debe desplazar el aparato, intente conservarlo en posición vertical. Si es absolutamente necesario, puede inclinarlo hacia atrás.

Juntas de estanqueidad

La formación de olores en el lavavajillas puede proceder de la comida que se queda en las juntas de estanqueidad. Si las limpia periódicamente con una esponja húmeda evitará estos olores.

Protección del lavavajillas contra las heladas

Si deja su lavavajillas en un lugar no calefactado durante el invierno, pida a un servicio especializado que:

1. Corte la alimentación eléctrica del lavavajillas y retire los fusibles o detenga el disyuntor.
2. Corte la entrada de agua y desenchufe el tubo de entrada de agua del grifo de abastecimiento de agua.
3. Evacúe el agua del tubo de alimentación y del grifo de abastecimiento de agua (utilice una cacerola para recoger el agua).
4. Conecte el tubo de entrada de agua al grifo de abastecimiento de agua.
5. Retire la tapa de plástico de la aspiración en la cuba y utilice una esponja para absorber el agua.

Cómo conservar su lavavajillas en buen estado

Después de cada lavado

Después de cada lavado, cierre la alimentación de agua del aparato y deje la puerta ligeramente entreabierta para que la humedad y los olores no se queden en el interior.

Consejos en caso de problemas

Problemas	Causas posibles	¿Qué hacer?
El lavavajillas no funciona.	El fusible ha saltado o el disyuntor se ha activado	Sustituya el fusible o vuelva a activar el disyuntor. Desconecte cualquier otro dispositivo que comparta el circuito con el lavavajillas.
	La alimentación eléctrica no está conectada	Compruebe que el lavavajillas esté encendido y que la puerta esté bien cerrada. Compruebe que el cable de alimentación esté bien conectado a la toma de pared.
	La presión de agua es demasiado baja	Compruebe que la alimentación de agua esté correctamente conectada y la entrada de agua abierta.
Ruido	Ciertos ruidos son normales	Los utensilios no están bien instalados en las cestas o una pieza pequeña se ha caído en la cesta.
	Los utensilios no están bien instalados en las cestas o una pieza pequeña se ha caído en la cesta.	Compruebe que todo está colocado correctamente en el lavavajillas.
	El motor hace un murmullo	El lavavajillas no se ha utilizado con regularidad. Si no utiliza el lavavajillas a menudo, recuerde utilizar un programa de llenado y un bombeo cada semana para ayudar a conservar la junta de estanqueidad húmeda.
Espuma en la cuba	Detergente inadecuado	Utilice solo un detergente especial para lavavajillas para evitar la formación de espuma. Si esto ocurre, abra el lavavajillas y deje que la espuma se evapore. Añada medio litro de agua fría en la cuba. Cierre herméticamente el lavavajillas y, luego, inicie un ciclo de lavado para evacuar el agua. Repita el procedimiento si fuese necesario.
	Abrillantador derramado	Enjuague inmediatamente los restos de abrillantador derramado.
Cuba interior manchada	Se ha utilizado un detergente con colorante	Compruebe que el detergente que utiliza no tiene colorantes.
La vajilla no está limpia.	El distribuidor de abrillantador está vacío	Compruebe que el distribuidor de abrillantador está lleno.

Problemas	Causas posibles	¿Qué hacer?
La vajilla y los cubiertos no están limpios	Programa inapropiado	Seleccione un programa más eficaz. Compruebe que la acción del distribuidor de detergente y el brazo de aspersión no estén bloqueados por una bandeja demasiado grande.
	Carga de las cestas inapropiada	Para eliminar las manchas de los vidrios: 1. Retire todos los utensilios de metal del lavavajillas 2. No añada detergente 3. Seleccione el ciclo más largo 4. Inicie el lavavajillas y déjelo funcionar durante 18 o 22 minutos; entonces, se encontrará en el ciclo principal de lavado 5. Abra la puerta y vierta 2 tazas de vinagre blanco en el fondo del lavavajillas. 6. Cierre la puerta y deje funcionar el lavavajillas hasta que termine el ciclo. Si el vinagre no es eficaz: realice la misma operación que antes pero utilice ¼ de taza (60 ml) de cristales de ácido cítrico en lugar del vinagre. 7. Dosificación incorrecta del detergente
Hay manchas y restos en los vasos y los cubiertos	1. Agua muy dura 2. Temperatura de entrada de agua baja 3. Sobre carga del lavavajillas 4. Carga inadecuada 5. Detergentes caducados o húmedos 6. Distribuidor de abrillantador vacío 7. Dosificación incorrecta del detergente	
Aspecto apagado de los vidrios	Combinación de agua dulce y demasiada cantidad de detergente	Utilice menos detergente si utiliza agua dulce y seleccione un ciclo más corto para lavar los vasos y obtener una limpieza impecable. Utilice una disolución de 1/2 taza de lejía y 3 tazas de agua caliente para quitar las manchas a mano. Atención Debe esperar 20 minutos después de un ciclo para dejar que los elementos calefactores se enfríen antes de limpiar el interior; en caso contrario, podría quemarse.
Capa amarilla o marrón en las superficies del interior	Manchas de té o de café	
	Los restos de hierro en el agua pueden provocar depósitos	Llame a una empresa especializada en los descalcificadores de agua para colocar un filtro especial. Para limpiar el interior, utilice una esponja húmeda con detergente para lavavajillas y guantes de goma. No utilice nunca limpiadores que no estén específicamente creados para lavavajillas, ya que podrían crear espuma.
Película blanca en las superficies interiores	Minerales de agua dura	

Problemas	Causas posibles	¿Qué hacer?
La tapa del distribuidor de detergente no se bloquea	El selector no está en la posición de Parada (OFF)	Gire el selector hasta la posición de Parada (OFF) y deslice el pestillo hacia la izquierda.
El detergente se queda estancado en el distribuidor	La vajilla bloquea los compartimentos de detergente	Vuelva a colocar la vajilla correctamente.
Vapor	Fenómeno normal	Se produce un escape de vapor por el bloqueo de la puerta durante el secado y el drenado de agua.
Manchas negras o grises en la vajilla.	Hay utensilios de aluminio que se han rozado con la vajilla.	Utilice un limpiador abrasivo suave para eliminar estas marcas.
Hay agua estancada en el fondo de la cuba	Es normal.	Un poco de agua limpia alrededor de la salida en la cuba conserva la junta de estanqueidad bien lubricada.
El agua se desborda	La bomba de drenado está dañada o defectuosa	Sustituir la bomba de drenado.
Fuga de lavavajillas	Distribuidor mal lleno o abrillantador derramado	No llene demasiado el distribuidor de abrillantador. Si se sale el abrillantador puede provocar espuma y una inundación. Limpie cualquier resto que se haya salido con un paño húmedo.
	El lavavajillas no está bien nivelado	Compruebe que el lavavajillas esté bien nivelado.

Antes de llamar al servicio de reparación**Códigos de error**

Cuando ocurre algún error, el aparato muestra los siguientes códigos de error para avisarle:

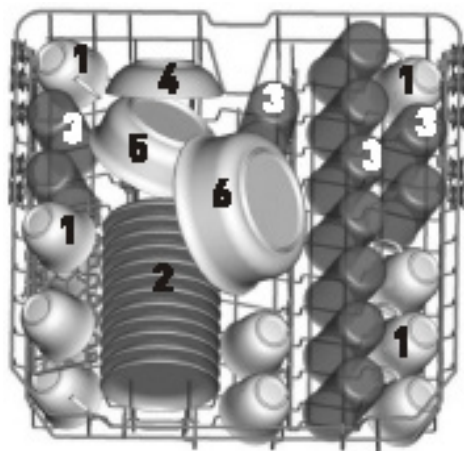
Códigos	Significado	Posibles razones
E1	Tiempo de admisión demasiado largo	Los grifos no están abiertos, el consumo de agua es limitado o la presión de agua es demasiado baja.
E3	No se ha alcanzado la temperatura adecuada	Error del elemento calefactor
E4	Rebosamiento	Los componentes del lavavajillas tienen una fuga

**ATENCIÓN**

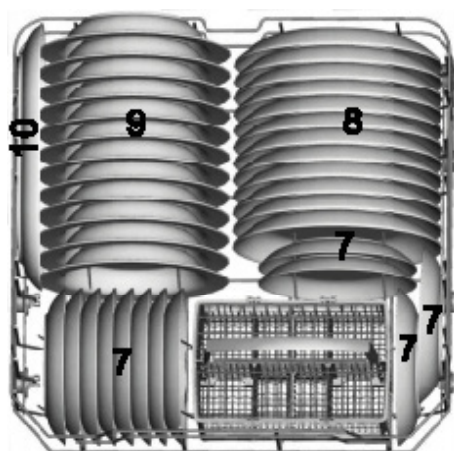
Si el agua se desborda, corte la entrada de agua principal antes de llamar al servicio de reparaciones. Si hay agua en el receptáculo de la base debido a un desbordamiento o una pequeña fuga, el agua se debe vaciar antes de volver a iniciar el lavavajillas.

Carga de las cestas según la norma EN 50242

Cesta superior



Cesta inferior



1



2

Tazas
Platitos de café

3



Vasos

4

Bandeja pequeña
para servir

5

Bandeja mediana
para servir

6

Bandeja grande
para servir

7



Platos de postre

8



Platos llanos

9



Platos hondos

10



Bandeja oval

Cesta de cubiertos

1	2	1		5	5	5	5	5	5		1	2	1
2	2	2			3			3		3	3		2
1	2	1		5	5	5	5	5	5		1	3	1
1	2	1		4	4	4	4	4	4		3	3	3
2	2	2			8			7		3	3	3	3
1	2	1		4	4	4	4	4	4		6		6

1		Cucharas soperas
2		Tenedores
3		Cuchillos
4		Cucharillas de café
5		Cucharas de postre
6		Cucharas de servir
7		Tenedores de servir
8		Cucharones para salsa

Información sobre las pruebas de comparabilidad conforme a la norma EN 50242

Capacidad: 12 cubiertos
 Posición de la cesta superior: cesta inferior
 Programa: programa económico: ECO
 Posición del ajuste para el aclarado: 6
 Ajuste de la descalcificadora: H3

Embalaje y medioambiente

Cómo desechar los materiales del embalaje

Los materiales del embalaje protegen su aparato contra los posibles daños que se puedan originar en el transporte.

Estos materiales son respetuosos con el medioambiente ya que son reciclables. El reciclado de los materiales permite, al mismo tiempo, economizar las materias primas y reducir la producción de residuos.

Cómo desechar su antiguo aparato

RECOGIDA SELECTIVA DE RESIDUOS DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este aparato lleva el símbolo RAEE (Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos) que significa que al final de su vida útil, no debe tirarse a la basura, sino que debe depositarse en la unidad de clasificación de residuos de su localidad. La valorización de los residuos permite contribuir a conservar nuestro medio ambiente.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE - DIRECTIVA 2012/19/EU

Para preservar nuestro medio ambiente y nuestra salud, la eliminación de los aparatos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil debe hacerse según normas muy precisas y requiere la implicación de todos, tanto del proveedor como del usuario.



Es por ello que su aparato, tal y como señala el símbolo  que se encuentra en su placa de características o en su embalaje, no debe, bajo ningún concepto, tirarse a un contenedor público o privado de residuos domésticos. El usuario tiene derecho a depositar el aparato en un lugar público de recogida selectiva de residuos para que sea reciclado o reutilizado para otras aplicaciones de conformidad con la directiva.

Por la seguridad de los niños, guarde sus aparatos en un lugar seguro hasta que pueda eliminarlos, preferentemente fuera de su domicilio.

